UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly West of Winnipeg
10967 - 97 Street
Edmonton, Alta., Canada
Phone 422-5708

RETURN REQUESTED

Річна передплата в Канаді — $7.50
Окреме число: 20 центів
Поза Канадою: $9.00
Зміна адреси: 20 центів

Українські Вісті

UKRAINIAN NEWS

4 ГРУДНЯ
Число № 49
Тижневик „УВісті" виходить щочетверга в Едмонтоні
РІК XLVII VOL. XLVII
DECEMBER 4, 1975

ПРОДОВЖИЛИ ПОБУТ ВІЙСЬК ОН НА БЛИЗЬКОМУ СХОДІ

Завдяки посередництву ґенерального секретаря ОН д-р К. Вальдгайма уряди Сирії та Ізраїля погодилися на продовження на дальших шість місяців побуту 1,192 вояків ОН на кордоні Ізраїля та Сирії на височині Голян, щоб допильнувати збереження умовин перемир'я обома державами. Рада безпеки ОН затвердила це рішення.

Сирія поставила умову, що вона годиться на продовження мандату військ ОН, одначе представники організації Фронту для визволення Палестини мусять бути допущені до участи в нарадах ОН над справою проблемів Близького Сходу, яка відбудеться 12 січня 1976 р. Д-р Вальдгайм погодився на це. Ізраїльський уряд прийняв це ло відома, хоч сказав, що це є „капітуляція під натиском Сирії та СССР".

На кордоні Сирії та Ізраїля є 1,192 вояки ОН, включно з канадцями, які наглядають за збереженням умовин перемир'я, вже 18 місяців.

Минулого тижня Ізраїль, згідно з умовою, передав Єгиптові решту нафтових піль на горі Синай. Представники ОН та три італійські нафтові фахівці перебрали в імені Єгипту 86 нафтових криниць, які відтак передали єгиптянам. Ізраїль тепер залишився зовсім без власної нафтової ропи і є примушений її купувати в різних держав. На це ЗСА погодилися платити Ізраїлеві щорічно 350 мільйонів долярів.

Зв'язують В. Мороза з ОУН

Українські студенти надрукували в студентській газеті, що виходить у Міннесоті, ЗСА, „Міннесота Дейлі" статтю, в якій оскаржували уряд СССР за безпідставне арештування, засуд та переслідування В. Мороза та українських жінок-політв'язнів.

У відповідь на те представник амбасади СССР в ЗСА В. Ткаченко написав, що Мороза засудили й ув'язнили зовсім слушно, бо він „співпрацював з українськими буржуазними націоналістами з рядів ОУН за кордоном", зокрема, якщо йдеться про протисовєтську діяльність цих націоналістів. Про засуди жінок він не написав нічого.

Б'ються за Анґолю

Колишня португальська африканська колонія Анґоля, що начисляє понад п'ять мільйонів мешканців дістала тепер незалежність, але одночасно стала полем суперництва різних держав за впливи. Анґоля має великі природні багатства й усі великодержави стараються здобути вплив на уряд Анґолі. Споміж ЗСА, комуністичного Китаю та СССР, які змагаються за впливи в Анґолі, найбільш аґресивно старається про впливи в Анґолі СССР.

На недавньому засіданні ОН американський делеґат Мойґен закинув СССР, що СССР висадив свої війська на північно-східному узбережжі Африки, а одночасно висадив 3,000 кубинських вояків на південно-східньому узбережжі Африки. „Цілком слушно, можна припускати, що СССР хоче колонізувати Африку" — сказав Мойґен. Лише втручання ЗСА та Китаю не дозволяє СССР надто поширювати своїх впливів у цій частині світу .

Невдалий військовий замах в Портуґалії

Портуґальська військова частина парашутистів вчинила бунт проти командування та уряду й хотіла повалити теперішний уряд, який не йде на уступки комуністам. Уряд проголосив воєнний стан в столиці Портуґалії Лісбоні, а лояльні до уряду військові частини роззброїли збунтовану частину. Кількадесять старшин арештовано.

'Щоб припинити комуністичну пропаґанду, уряд звільнив редакторів, кореспондентів та адміністраційний персонал шістьох комуністичних щоденників, яких пропаґанда спричинила бунт військових частин.

БРИТАНСЬКА КОЛЮМБІЯ

розбудовує вугільну промисловість

Міністер для справ економічного розвитку Британської Колюмбії Дж. Лаук заповів, що Британська Колюмбія задумує розвинути вугільну промисловість в північно-східній частині Британської Колюмбії в околиці Піс Рівер на пограниччі Британської Колюмбії та Алберти. Там є великі зложжя вугілля, на яке є запотребування в Японії, Европі та Східній Канаді. Кошт розвитку вугільної промисловости в цій частині Британської Колюмбії буде сягати 900 мільйонів до 1.1 мільярда долярів, які будуть зібрані від приватних осіб та від провінційного уряду. Залізниця Британської Кол. розбудує залізничу сполуку до нових копалень коштом 200 мільйонів долярів. В Принс Руперт буде збудоване приміщення до вантаження вугілля на судна коштом 45-60 мільйонів долярів. Дороги до копалень коштуватимуть 50-70 мільйонів, а допровадження електрики 30 40 мільйонів. Дотеперішні студії виявили, що цей проєкт себе вповні виправдає фінансово.

Лікарі узгіднили підвишку

Албертський міністер для справ шпиталів та здоров'я Г. Мінілі проголосив, що албертські лікарі погодилися на 9%-ву підвишку оплат за лікування албертців, які мають албертське здоровне обезпечення „Медікер". Ця підвишка є вповні виправдана, бо послуги „Медікер" значно поліпшено, а лікарям не підвищувано винагороди протягом минулих чотирьох чи п'ятьох років.

Одначе можливо, що у зв'язку із підвишкою оплат лікарям албертський уряд буде примушений теж підвищити оплати за здоровну асекурацію „Медікер". Покищо, уряд у тій справі не виніс ще ніякого рішення.

Підвишка пенсій

В місяці січні 1976 року федеральні пенсії для пенсіонерів будуть підвищені на 3.63 доляри до 132.90 долярів. Ці пенсії підвищують що три місяці відповідно до зросту цін на різні товари.

Додаткові пенсії, з яких користає прибл. 1.1 мільйон албертців, будуть підвищені на 2.54 дол. до 93.22 доляри.

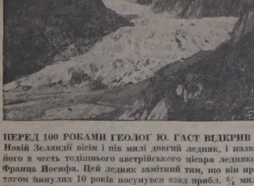
З підвишкою поодинокі особи, що дістають обі пенсії, дістануть у січні 226.12 долярів, а подружжя дістануть разом 431. 36 долярів.

156-а суверенна держава

Дотеперішня голляндська колонія Сурінам (колись голляндська Ґвінея) проголосила незалежність і стала 156-ою суверенною державою в світі. Територія Сурінам обнимає понад 63,000 квадратних миль, а живе там 385,000 населення-індустанців, мішанців, яванців, голляндців та інших. Сурінам належав до Голляндії від 1667 року. Тепер Голляндія зобов'язалася платити Сурінамові річно 1.7 мільярдів долярів до помоги протягом 10-15 років, одначе під умовиною, що сурінамці не зможуть емігрувати до Голляндії. Досі виїхало до Голляндії між 60,000 - 140,000 сурінамців. Докладної статистики нема, бо в Голляндії нема обов'язку голоситися в поліції. Сурінамці користають з голляндської суспільної допомоги та забирають голляндцям місця праці.

Сурінам має великі зложжя мінералу-бавкситу, якого вживають для виробництва алюмінію. Багато бавкситу купують ЗСА, Венецуеля та Бразилія.

Сурінам має досить професіоналістів, але не має досить фермерських робітників, які виеміґрували до інших країн й тепер нема кому займатися рільним господарством так, що Сурінам буде мусіти спроваджувати харчові продукти з інших країн, хоч має чимало врожайної землі, придатної для вирощування збіжжя та інших харчових продуктів.



ПЕРЕД 100 РОКАМИ ҐЕОЛОҐ Ю. ГАСТ ВІДКРИВ У Новій Зеляндії вісім і пів милі довгий ледняк, і назвав його в честь тодішнього австрійського цісаря ледняком Франца Йосифа. Цей ледняк замітний тим, що він протягом минулих 10 років посунувся взад прибл. ¾ милі. Причиною усування ледняка є зменшені опади дощу та снігу.

З'їзд партії Суспільного кредиту

Минулого тижня відбувся в Едмонтоні з'їзд партії Суспільного кредиту для вибору провідника партії. Вправді від 1972 року провідником партії був В. Шмідт, але він, після програної в цьогорічних виборах, зрезиґнував із провідника й тимчасом провідником партії став провідник опозиції в Леґіслятурі Б. Кларк.

На конвенції, що відбулася в готелі Шато Лякомб, а в якій взяло участь 350 делеґатів, вибрано провідником партії Б. Кларка. Кларк заступав у партії Суспільного кредиту ліберальний відлам партії, який старається достосувати свою політику до сьогоднішних вимоґ. Кларк приобіцяв здобути для партії нових молодших членів, а в своїй політиці старатися боронити прав одиниць.

Міністер Дж. Монро міняє політику

Федеральний міністер Дж. Монро, який є відповідальний за політику багатокультурности, проголосив, що уряд буде давати допомогу з фонду багатокультурности в першу черґу на поборювання расової дискримінації, замість на плекання багатокультурности та різних мов.

У відповідь на те представники етнічних культурних та мистецьких організацій у Торонто вислали протестаційні телеграми до прем'єра П. Трюдо, домагаючися негайно зустрічі з міністром Монро та державним секретарем Фаулкнером, щоб цю справу вияснити. Автори телеграми заявили, що вони репрезентують етнічні організації із 10 канадських провінцій.

Уряд закупив летунську індустрію

Федеральний уряд запропонував американській компанії Дженерал Динамікс відкупити від неї за 38 мільйонів долярів фабрику літаків Кенедер у Монреалі. Уряд вже є власником другої фабрики літаків де Гавілленд Еркрафт корп. Обі компанії дістануть від уряду позички на розбудову обох фабрик літаків і одночасно уряд дав замовлення на літаки. У зв'язку з урядовими замовленнями фабрика де Гавілленд, яка має вже 2,000 робітників, прийме дальших 2,300 робітників, а Кенедер прийме 600 нових робітників в додатку до 1,700, що вже працюють. До того дійдуть ще різні додаткові роботи по різних підприємствах в Канаді, для яких буде потрібно дальших 6,000 робітників.

Викупили уділи енерґетичної компанії

Керівництво Албертської енерґетичної компанії — „Алберта Енерджі Комп. лтд." — проголосило, що понад 60,000 албертців підписало заяви на купно уділів вищезгаданої компанії. Сума замовлених уділів перевищає пропоновану суму уділів вартости 70 мільйонів долярів так, що деяким прохачам буде дещо обмежено кількість замовлених уділів.

Керівництво компанії висловило вдоволення, що албертці виявили стільки довір'я до новоствореної компанії й так масово замовили її уділи.

Закінчився страйк поштовиків

БІЛЬШІСТЬ ПОШТОВИКІВ ВИРІШИЛА ПОВЕРНУТИСЯ ДО ПРАЦІ

У вівторок, 2 грудня в 5-ій годині пополудні закінчився офіційно найдовший поштовий страйк у Канаді. Властиво представники юнії поштовиків та міністерства пошти підписали умову в суботу, 29 листопада, одначе провідники юнії віддали умови під голосування страйкуючих поштовиків. Хоч провідники юнії закликали поштовиків не годитися на пропоновані міністерством пошт та прийняті предстваниками юнії умовини, то невелика більшість, бо 51.8% голосуючих заявилося за прийняттям пропонованого контракту. До голосування не допущено 2,700 поштовиків, що зломали страйк і пішли до праці в часі страйку.

40-денний страйк не приніс страйкуючим робітникам ані сподіваної й вимаганої підвишки платні та зменшення годин праці, ані морального вдоволення, бо загал канадців осуджував страйкарів за те, що вони в той час, коли уряд проголосив контролю цін на товари та заробітних платень, домагалися 51% підвишки платні та зменшення годин праці до 37 тижнево. Властиво страйк заломався вже тоді, коли велика частина поштовиків, бо 2,700, повернулося до праці і понад 100 поштових урядів працювало нормально. Поштовики дістали підвишку в сумі 1.70 дол. на годину, тобто таку, яку міністер пошти пропонував із самого початку, при праці 40 годин тижнево, на протяг 30 місяців. Але за 40 днів страйку стратили пересічно по 1,208 долярів заробітної платні, на місце якої дістали від юнії по 80.00 долярів.

Кромі того міністер пошти погодився платити вищі доплати за змінені години праці і за працю в суботу та неділю. Пошта буде платити за харч 2.50 дол. тим робітникам, що працюватимуть понад звичайні години. Але то є радше побічні здобутки, які ніяк не виправдують 40-денного страйку.

До того страйк створив розходження мж Сходом і Заходом Канади, бо тоді, коли поштовики Західної Канади, хотіли повертатися до праці й прийняли пропоновану урядом підвишку, то поштовики Східної Канади неуступчиво обстоювали підвишку в сумі 51%. Щойно під натиском Західної Канади представники юнії погодилися на пропоновану урядом підвишку, але відтак, що правда ,безуспішно закликали поштовиків голосувати проти той умови. Після проголошення висліду голосування поштовики повернулися до праці. Але треба буде досить довгого часу, щоб впоратися із залеглими поштовими посилками та перейти на нормальну доставу поштових посилок.

Представники юнії заповіли, що теперішне поладнання страйку не означає, що між поштовиками та урядом запанувала співпраця та „мирні відносини". Поштова юнія заповідає дальшу боротьбу проти впроваджування автоматизації в сортуванні пошти, проти чого протестують поштові робітники, бо це може означати зменшення поштових працівників.

Але наразі пошта працює й канадці дістають свої поштові посилки, що правда зі значним опізненням. Залишається до поладнання ще одна справа, яка торкає всіх канадців, а саме підвишки поштових оплат, яка певно прийде.

ҐРУПОВА АСЕКУРАЦІЯ „БЛУ КРОС"

буде дорожча

Приблизно 450,000 албертців мають ґрупове обезпечення в додатковій здоровній асекурації „Блу Крос", а 350,000 албертців є обезпечені в цій компанії індивідуально. Наслідком загальної підвишки цін та оплат за послуги „Блу Крос" підвищить від 1 лютого 1976 року оплату від групових обезпечень на 11%.

Провінційний уряд, який доплачує частину оплати до індивідуальних обезпечень „Блу Крос", застановляється, чи не підвищити теж оплату за індивідуальне обезпечення, щоб вона дорівнювала оплаті за групові обезпечення.

► **В Берліні відбувалися** наради делеґатів 28 комуністичних партій Европи в справі скликання світового комуністичного конґресу. Делеґати не договорилися до нічого й вирішили відбути чергову нараду в січні 1976 року.

► **Центральна** Мортґеджова Корпорація проголосила, що кількість вільних мешкань у канадських апартментах постійно маліє. В 22 більших містах Канади в апартментах є всього 1.6% вільних мешкань. В Едмонтоні, Ванкувер, Вікторії та Монреалі є вільних мешкань менше, як 1%.

► **На нове монреальське** летовище Мірабель, що коштувало 550 мільйонів долярів, прибув перший італійський літак „Аль Італія" із 116 пасажирами з Риму. Залогу літака привітали квітами та шампанським.

► **Фахівці обчисляють,** що в Канаді є прибл. 15 мільйонів різного роду пальної зброї, починаючи від стародавних рушниць до модерних автоматичних крісів. Правдивого числа пальної зброї ніхто не зможе устійнити, бо канадці не хочуть її реєструвати.

► **Американський** президент Дж. Форд заповів, що американський уряд протягом найближчих 10 років видасть понад 100 мільярдів долярів на шукання інших дзерел енерґії, як нафтова ропа та ґаз, а саме на використання соняшної енерґії, тепла Землі та дальший розвиток атомної енерґії.

► **Понад 35 мільйонів** американців хворіє на алерґію, тобто відразу до деяких страв. Лікарі тепер знайшли один складник в крові, який, на їх думку, спричинює алерґію. Якщо їх здогади будуть підтверджені, то може буде знайдений лік на алерґію.

► **В 1940 році прибл.** 26% американців працювали у власних підприємствах. В 1970 році лише 10% працювали у власних підприємствах, з того було 1.7 мільйонів незалежних фармерів, а 9.4 мільйонів малих підприємців. А прибл. 75 мільйонів американців працюють в невласних підприємствах та установах.

КОРОТКІ ВІСТІ

► **Найвищий особистий** податок, бо 45.7% є в Норвеґії. Канада із 33.5% є на восьмому місці. Вищі податки є в Данії, Швеції, Голляндії, Західній Німеччині, Франції та Анґлії. За Канадою слідує Італія, ЗСА, Швайцарія та Японія 21.1%.

► **В минулому році ЗСА** навістили 950 бурей-торнедо. В часі торнедо згинуло 361 осіб.

► **СССР випробовував** цього року новий бойовий літак, який може вилітати і осідати на воєнних суднах-літаконосцях. М.ін. такі літаки має літаконосець Київ.

► **У зв'язку з меншим** запотребуванням на великі судна для перевозу нафтової ропи в Японії відкликано 48 замовлень на того рода судна, а багато фірм, що донедавна заробляли добре на перевозі нафтової ропи, збанкрутували.

► **Після шостимісячної** урядової кризи в Фінляндії утворено врешті уряд, до якого увійшли представники всіх партій із комуністами включно. Прем'єром є 68-річний М. Міетунен, член партії центру.

► **Цього року в часі** трьох днів вакацій з нагоди „дня подяки" згинуло у ЗСА в нещасливих випадках 313 осіб. Минулого року згинуло в той час 504 особи.

► **Коштом 460 мільйонів** долярів єгипетський уряд та одна компанія з Гонґ Конґ на 10,000 акрах пустинної землі, поблизу славних пірамід Ґізе, хочуть збудувати 5,800 житлових будинків та 5,100 апартментів, куди приїздили би туристи з цілого світу.

ВЧЕНІ, ЯКІ ДОСЛІДЖУЮТЬ ЗАТРУСННЯ АТМОСфери, дійшли до переконання, що випари з фабрик та різні ґази так згодом закриють Землю від Сонця, що його лучі не будуть доходити до Землі й можуть настати знову часи вічних ледняків. На світлині експериментальна коробка із льодом, який витворився того роду із випарів та ґазів, які щодня викидають фабрики в повітря.

ДВАДЦЯТ П'ЯТА ПІСЛЯ ЗШЕСТЯ

ЛИСТ ДО ЄФЕСЯН: зач. 224

Брати ,прошу вас, отже, я, в'язень у Господі, щоб ходили достойно покликанню, котрим вас покликано, з усякою покорою і лагідністю, з терпеливістю, терплячи один одного в любові, стараючися зберегти єдність духа у зв'язі миру.

Одно тіло й один дух, як ви й покликані до одної надії вашого покликання.

Один Господь, одна віра, одно хрещення. Один Бог і Отець усіх, що над усіма, і через все і в усіх.

СВЯТА ЄВАНГЕЛІЯ ВІД ЛУКИ: зач. 53

У той час устав один законовчитель і, спокушаючи його, сказав: „Учителю, що робити мені, щоб осягнути вічне життя?" Ісус же сказав йому: „В законі що написано? як читаєш?"

Той відповідаючи, сказав: „Люби Господа Бога твого всім серцем своїм і всією душею своєю, і всією силою своєю, і всіма мислями своїми, а ближнього свого, як самого себе". Він же сказав до нього: „Правильно ти відповів; роби це і будеш жити".

Він же, бажаючи виправдати себе, сказав Ісусові: „А хто мій ближній?"

Підхопивши ж Ісус, сказав: „Один чоловік ішов з Єрусалиму до Єрихону і попавсь між розбійників; ті, обдерши його і поранивши, відійшли, зіставивши півмертвого. Припадком один священик, і, побачивши його ,проминув. Так само й левіт, прийшов на те місце, і, подивившись — проминув.

„Самарянин же якийсь, ідучи дорогою, наблизився до нього і побачивши, змилосердився. І, приступивши, перев'язав його рани, поливаючи оливою й вином, посадив його на свою скотину й привіз до гостинниці та й доглядав його. А на другий день, ві'їжджаючи, вийняв два динарії і дав гостинникові і сказав. доглядай його, а що над це видаси, як повернусь, віддам тобі.

„Котрий же з цих трьох — на твою думку — був ближній тому, що попавсь між розбійників?" Він сказав: „Той, що вчинив над ним милосердя".

Ісус же сказав йому: „Іди й ти чини так".

20 З'їзд Братства Українців Католиків Едмонтонської Єпархії

о. В. Тарнавський

В рамцях нарад Централі Українців Католиків, що про них вже був поміщений в „У.В." звіт, які відбулися в днях 14 і 15 листопада ц.р. відбувся теж З'їзд Братства Українців Католиків нашої Єпархії. Цей, з черги 20-тий З'їзд БУК, проходив, як і наради Централі, під кличем „За прославу Божого слуги митрополита Андрея Шептицького". 1 листопада минуло якраз 31 років від дня його блаженної смерти, яку в опінії українського народу великий Митрополит прийняв в стані святости своєї душі.

Наради БУК проходили в залі готелю Мекдоналд в суботу, 15 листопада при участі представників поодиноких відділів БУК та гостей. Наради почалися молитвою, що її проказав духовний опікун Єпарх. управи БУК. У президії З'їзду були: д-р М. Снігурович — голова Єпарх. управи БУК, о. В. Тарнавський — духовний опікун Єпарх. управи БУК, п. М. Прокоп — заст. голови Єпарх. управи БУК та два секретарі: інж. В. Кунда та інж. Я. Єндик.

Привітавши Преосвященного Владику Димитрія та всіх приявних, предсідник подав програму нарад З'їзду БУК, що її приявні вповні прийняли. З черги вітав приявних Владика Димитрій, звертаючи увагу на те як важною для нашої Помісної Церкви є справа організованого життя наших вірних в товариствах БУК, ЛУКЖ та УКЮ, що гуртуються в Централі Українців Католиків. Владика підкреслив окремо приявним справу діяльности БУК. Члени БУК є наче правою рукою свого отця пароха в житті даної парафії. „Вашу працю я високо ціню" — говорив Владика. Окремо звернув 'увагу Владика Димитрій на ті можливості, які члени БУК можуть мати, помагаючи в парафії організованій працю УКЮ, що є надією нашою на майбутнє нашої Церкви. Передавши своє благословення нарадам, Владика Димитрій закінчив своє слово надією, що наради БУК будуть успішні та стануть наснагою для дальшої праці цісі найстаршої нашої церковно-народньої організації українців католиків в Канаді.

По слові Владики Димитрія д-р М. Снігурович звернув увагу приявним на пропоновані дотеперішньою Єпархіяльною управою БУК комісії, що мають окремо відбувати свої наради під час цього З'їзду: верифікаційну, номінаційну, статутову, фінансово-господарську і резолюційну. Пропонованих членів поодиноких комісій приявні затвердили й вони в свій час мають подати звіт із своєї праці під час нарад З'їзду.

З черги секретар З'їзду інж. В. Кунда відчитав протокол із нарад 19 З'їзду БУК, що відбувся 11 і 12 листопада 1972 р. Звіт приявні прийняли в цілості. Тоді здавали звіт члени Єпарх. управи БУК. Голова д-р М. Снігурович, звітуючи, сказав, що повний звіт Єпарх. управи БУК є окремо видрукуваний і немає потреби ще раз повтаряти те, що приявні вже прочитали. Все ж таки він спинився дещо над проведеною працею Єпарх. управи БУК нашої Єпархії. Треба вважати успіхом праці Єпарх. управи БУК ось що: посилену працю членів управи за популяризування ідей БУК в народі. Відновлення, чи основання нових відділів БУК у поодиноких парафіях, пропагування двомовного навчання в державних школах Едмонтону. Накінець очевидним успіхом є теж зорганізування та ведення релігійної радіопередачі кожної неділі з радіостанції в Кемровз, Алберта. Координація праці поодиноких відділів БУК є чи не найважливішим завданням Єпарх. управи БУК. Свій звіт кінчив голова словами: „Дякую всім членам Єпарх. управи за співпрацю. Дякую духовному асистентові о. крилош. В. Тарнавському та духовному опікунові Преосвященному Владиці Димитрієві за їхню працю для БУКК. Дякую теж членам поодиноких відділів БУК за їхню участь у нашій організованій праці. Наша Церква не може існувати без мирян. Працюймо не відрубно, не осібно, бо це вода на млин ворогів нашої Помісної Церкви. Працюймо спільно, як одна родина, без уваги на те до котрої парафії належимо, а Боже благословення спочиватиме на нашій праці в рамцях БУК".

З черги подав звіт секретар інж. З. Васараб. В звітовому часі відбулося 14 звичайних засідань Єпарх. управи БУК, одно надзвичайне та двоє засідань спільно в ширшою радою БУК міста Едмонтону. Всі наради записані в окремих протоколах. Протоколовий секретар вів книгу протоколів та висилав членам Єпарх. управи БУК. Кореспонденційний секретар п. М. Наконечний вів кореспонденцію зв'язану із діяльністю Єпарх. управи БУК.

Із звіту касира приявні довідалися про стан каси Єпарх. управи БУК. Звіт цілістю поміщений у друкованому звіті управи БУК. Звіт цей за неприявного п. О. Жарського подав п. М. Наконечний. По короткій дискусії над звітами їх в цілості прийнято.

На черзі була доповідь духовного асистента БУК о. В. Тарнавського. Її він оснував на кличі, під яким проходили наради БУК „За прославу Божого слуги Митрополита Андрея". Подавши відомості про те як мається справа беатифікаційного процесу Божого слуги Андрея, доповідач сказав, що лишається одне — молитися, щоб Господь Бог прискорив в своєму промислі справу винесення імени Божого слуги митрополита Андрея на престоли святих тут у Христовій Церкві на землі. Там в небі, як це вірить український нарід а в тім і багато християн Західного Світу, Божий слуга Андрій

(закінчення на 3 стор.)

Богослуження: грудень

оо. Василіяни
Box 379, Mundare; Ph. 764-3860
7. — Стар Пено 10.30
14. — Скаро 10.30
21. — Лішор 10.30
25. — Скаро 12.00 (опівночі)
26. — Стар-Пено 10.30
28. — Скаро 10.30

о. Т. Гурко
Box 8, Radway; Ph. 736-3501
7. — Радвей 10.30 річний мітинг
14. — Восетна 10.30 річний мітинг
21. — Смоки Лейк 10.30 річний мітинг
24. — Восетна 11 вночі (Навеч. Різдва)
28. — Смоки Лейк 10.30

о. Є. Дмитрук
11139 - 110 A Ave., Edmonton
6. Ст. Майкел — неділя і храм св. Николая; Всен. 9.30, Сл. Б. 10.30
14. Лемонт — год. 10.30
19. Восток св. Михаїла — св. о. Николая — Всен. 9.30, Сл. Б. 10.30
21. Восток св. Михаїла 10.30
25. Ст. Майкел — Хр. Різдво — Сл. Б.; в Навечеріє Всен. Сповідь і Сл. Б.
25. Лемонт — Хр. Різдво, год. 9.30 Весн., Сповідь і Сл. Б. 10.30
26. Лемонт — Собор Пресв. Богор.
28. Делф — 10.30

о. Р. Стародуб
Box 227, Innisfree; Ph. 592-3804
6. — Левой 10.30
7. — Ренфурлі 10.30
14. — Менвіл 10.30
19. — Іннісфрі 11 ренч 10.30 (Празник)
21. — Іннісфрі 10 ренч 10.30
22. — Іннісфрі 10 ренч 10.30
25. — Ренфурлі о півночі Левой 8.30 рано Іннісфрі місто 10.30
28. — Іннісфрі 11 ренч 10.30

о. К. Станґрет
Box 322, Vilna; Ph. 636-3543
7. — Вилна
14. — Стрий
21. — Спеден
25. — Вилна (Різдво)

о. Ол. Захаріясевич
Box 215, Holden; Ph. 688-3835
7. — Голден год. 8.30 чит., Дейзленд год. 10.30 співана
14. — Голден год. 8.30 чит., Коперник год. 10.30 співана
21. — Голден год. 8.30 чит., Голден-фарми 10.30 співана

о. П. Петришин
Box 83, Redwater; Ph. 735-3952
6. — Свят. Миколая — Редвотер 10.30
7. — Редвотер 10.30
9. — Зач. св. Анни — Редвотер 9
14. — Редвотер 9, Федора 10.30
21. — Редвотер 10.30
25. — Різдво (о півночі) — Редвотер, Вог 10
26. — Собор Пр. Б. — Федора 10
28. — Редвотер 9, Вог 10.30

о. М. Мартинків
12204 - 113 Ave., Edmonton
7. — Кемроз 9.00 Равнд Гіл 11.00 і загальні збори
14. — Равнд Гіл 9.00 Кемроз 11.00 і загальні збори

о. І. Черкавський
Box 141 Derwent; Ph. 741-3730
4. — Дервент 7.30 веч.
7. — Дервент 10.30 рано
14. — Дервент 9.00; Елк Пойнт 11.00
19. — Дервент 7.30
21. — Дервент 9.00; Вермільйон 11.00
22. — Дервент 7.30

ВОПЛОЧЕННЯ БОЖОГО СИНА – ХРИСТОС ГОСПОДЬ

(о. І. І. Патрило ЧСВВ)

„Вірую... в Ісуса Христа... що задля нас людей... стався чоловіком"

(Частина друга)

І, на жаль, треба сказати, що ні! Ні людина ні теж навіть ангел не були спроможні задоситьучинити вповні Божій справедливості й направити те зло, яке доконала людина своїм бунтом супроти Бога. Бо, коли людина, те мале й немічне створіння відважилось піднести руку проти свого Творця, відважилось зневажити безконечного Бога, погордити його наказом — так це образа, яка не знає границь, бо це образа безконечного Бога, його Творця, всемогучого Господа! І щоб ту зневагу направити, треба було якогось діла, якоїсь жертви, які своєю вагою та ціною рівнялися б нанесеній кривді. Коли ми комусь другому зробили кривду на тисячу, не можемо її направити тільки десяткою. Таку кривду, чи довг хтось може нам подарувати чи вдоволитися частинною направою чи зворотом, але це буде подарування, а не вирівнання з нашої сторони. Отже, так само жодне створіння не було б спроможне вирівнати тієї кривди та зневаги, які нанесла Богові людина, бо, хоч не знати які великі були б її діла та жертви, все вони були б лише ділом створіння, отже, тим самим, обмеженої вартости, як обмеженою є вона сама.

І тому, коли Божа справедливість вимагала повновартної віддачі-направи за сподіяну йому кривду, а жодне створіння цього не було спроможне вчинити — Бог у своїй безконечній любові та милосерді знайшов спосіб, яким можна було б вповні направити та задоситьучинити ту кривду, що її зазнав від свого створіння; а саме: Він вирішив для цього діла післати власного єдинородного Сина. Тому післав його на нашу землю, щоб, ставши чоловіком, у нашому людському тілі приніс він таку жертву, яка, тому що довершена Божим Сином, вповні дорівнювала б своєю ціною всім тим зневагам, які нанесли йому люди.

І Божий Син, послушний волі свого Отця, не завагався перед тією великою жертвою, що її мав принести, бо жертви з свого власного життя на хресті. А хводячи у світ, як пише св. Апостол Павло, говорив: „Ти не хотів ні жертв, ані приносу, але приготовив єси мені тіло. Ти не вподобав собі ні всепалень, ні жертви за гріхи. Тоді я сказав: Ось іду, бо у сувої книги написано про мене, щоб учинити твою волю, Боже" (Єв. 10 ,5). Він прийняв на себе покладене завдання, приніс одну жертву за гріхи, одним приносом „удосконалив тих, що освячуються" (12,14), як пише цей сам св. Апостол Павло, і ради нас людей та ради нашого спасіння, ставши чоловіком, довершив відкуплення людського роду.

У тій цілі Боже Слово прийняло людську природу й стало чоловіком з вибраної перед віками Марії-Діви, яка була предбачена стати його Матір'ю і, одночасно, теж залишитися Дівою. Бо, коли Ангел Господній звістив їй, що вона вибрана стати Матір'ю Того, що „буде великий і Сином Всевишнього назветься", і Марія здивована запиталася: „як же це станеться, коли я не знаю мужа?" — цей сам Ангел відповів їй: „Дух Святий зійде на тебе й сила Всевишнього тебе отінить; тому й святе, що народиться, назветься Син Божий" (Лк. І, 32-5). І коли пізніше св. Йосиф, з яким Марія була заручена, „бувши, як пише св. Апостол Матей, праведний і не бажаючи її ославити, хотів її тайкома відпустити", знову ж Ангел Господній роз'яснив йому цю велику Тайну, ось якими словами: „Йосифе, сину Давида, не бійся узяти Марію, твою жінку, бо те, що в ній зачалося, походить від Святого Духа. Вона породить сина, і ти даси йому ім'я Ісус, бо він спасе народ свій від гріхів їхніх". А сталося це, як пояснює сам Євангелист Матей, „щоб збулося Господнє слово, сказане пророком: Ось Діва матиме в утробі й породить сина, і дадуть йому ім'я Еммануїл, що значить: З нами Бог!"

Ось в такий чудний і таїнственний спосіб Боже Слово стало чоловіком, щоб могти довершити відкуплення людського роду.

На тій основі св. Церква вчить, що Марія є правдивою Матірю Божою, справжньою Богородицею і заразом теж осталась Дівою, як це проголошено ще на перших Вселенських Соборах, Нікейському та Єфезькому, і як визнаємо у нашому „Вірую". З тієї причини й величаємо її за св. Єфремом у пісні „Достойно єсть", що вона „чесніша від Херувимів і без порівнання славніша від Серафимів" — бо вона правдива Богородиця. Амінь.

ІМЕНИНИ ПРЕОСВЯЩ. ВЛАДИКИ НІЛА

В звіті з іменин Преосвященного Владики Ніла пропущено ім'я інж. М. Бойка, який склав привіт від імені Провінційної Ради КУК Алберти.

17-ий Єпархіяльний З'їзд ЛУКЖ

Звіт із нарад

В п'ятницю, 14 листопада в годині 9-ій ранку З'їзд відкрито молитвою, що її проказав духовний асистент о. крил. М. Дядьо. Голова Єпархіяльної управи Н. Яніцька привітала Преосв. Владику Ніла, приявних священиків, делегаток та гостей. Відтак вибрано президію З'їзду, до якої ввійшли: Н. Яніцька, Н. Войтків, И. Кулеба і М. Пастущенко, після чого З'їзд прийняв протокол минулого Єпархіяльного з'їзду ЛУКЖ. Опісля вибрано номінаційну та резолюційні комісії.

Предсідниця З'їзду покликала членкинь Єпархіяльної управи ЛУКЖ та референток різних комісій до звітів за минулих два роки: Звітували: Н. Яніцька, О. Грабар, Л. Вацке, М. Хаба, А. Прийма, Н. Крайчі, М. Войтків, І. Вареница, О. Саварин, А. Бумбак і Р. Леский.

Протягом минулих двох років Єпархіяльна управа ЛУКЖ проробила велику працю. Її членкині брали участь в різних імпрезах, сходинах, окружних з'їздах, єпархіяльних з'їздах та в Конгресі Українців Католиків у Саскатуні. Референтка духовного і суспільного розвитку брала участь у трьох засіданнях та конференції в Едмонтоні, Оттаві та Саскатуні.

Голова і референтки організаційної комісії відвідали чотири відділи на провінції і зорганізували два нові відділи: в Дрейтон Велі і Восетній. Вони теж брали участь в відзначуванні 25-річчя існування відділів у Мирнам та Пресв. Євхаристії в Едмонтоні.

Управа ЛУКЖ брала теж участь у влаштуванні чайного прийняття в честь Преосв. Владики Ніла та в бенкетах на пошану Преосв. Димитрія (Ґрещука) з нагоди його свячень та 25-річчя рукоположення на священика.

В липні 1974 року членкині Єпархіяльної управи взяли участь у нарадах статутової комісії в Конгресі ЛУКЖ в Саскатуні. Чотири членкині взяли участь у дуже успішному панелі: „Роля української матері в родині" в рамцях того ж Конгресу.

Культурно-освітній комітет укладав доповіді та програми різних святкувань. Одна членкиня приготовляла на різних імпрезах виставку дитячої літератури. Членкині комітету займаються курсами традиційного народнього печива та переводили на Єпархіяльному з'їзді конкурс на коровай, бабки та паски.

У Міжнародній рік жінки членкині управи ЛУКЖ зорганізували і відсвяткували з іншими українськими жіночими організаціями 90-річчя українського жіночого. руху. Головною бесідницею була п-і інж. Л. Бурачинська з Філядельфії. На другу частину святкувань запрошено п-ю Г. Гнатишин із Саскатуну, яка склала звіт із Міжнародньої жіночої конференції в Мексіко. Комітет дістав від провінційного уряду допомогу („грент") на покриття коштів подорожі обох бесідниць.

Рекордова секретарка вела всі протоколи засідань управи, яких було 27. Дві секретарки вели всю кореспонденцію і висилали обіжники до відділів — одна в українській, а друга в англійській мові. Протягом минулих двох років одержало 164 листи, а вислано 433 листи і 12 обіжників, разом 860 листів. Увесь листовий оборот був 1,447 листів.

Фінансова секретарка вела записи всіх прибутків і розходів Єпархіяльної управи ЛУКЖ і Музею ЛУКЖ. Вона пересилає до Крайової управи ЛУКЖ частину вкладок, організаційний фонд та передплату на журнал „Наша Дорога".

Єпархіяльна управа дістала від федерального уряду двічі допомогу („гренти") на продовжування курсів народнього мистецтва.

Музейний комітет опукується Музеєм ЛУКЖ і збирає експонати та грошову допомогу на його розбудову. Він теж на закінчення курсів влаштовує виставки та конкурс вишивок на Єпархіяльному з'їзді.

Для дописів у часописах є дві кореспондентки, одна для української, а друга для англійської преси. Одна членкиня займається справами журнала ЛУКЖ „Наша Дорога", а друга збирає матеріяли до архіву ЛУКЖ.

Референтки Єпархіяльної управи ЛУКЖ ведуть радієву програму й підготовляють та переводять радієві передачі. Представниці Єпархіяльної управи беруть участь у засіданнях відділу КУК і Канадської Асоціяції Консументів. Дві членкині управи повідомляють телефоном всіх членкинь управи про засідання та інші справи.

Членкині Єпархіяльної управи ЛУКЖ брали участь в сумному обряді похоронних Богослужб двох членкинь управи: бл. п. Ольги Федак та бл. п. Ірини Павликовської.

Після того відбулася дискусія над звітами Єпархіяльної управи ЛУКЖ, а відтак Контрольна комісія здала звіт зі своєї праці та поставила внесок дати абсолюторію уступаючій управі. З черги приступлено до складання звітів із відділів ЛУКЖ Едмонтонської єпархії.

(Дальше буде)

Українська Служба Божа на СіБіСі

В неділю, 16 листопада 1975 на всеканадській телевізійній програмі СіБіСі „Мітинг Плейс" від години 11.00 рано передавано українську Службу Божу з василіянської церкви св. Миколая в Вінніпегу.

Відправу служили о. М. Дацюк при участи парафіяльного хору під управою о. Б. Слободи, який здобув відзначення підчас фестивалю КУК для хорів і танцювальних ансамблів центральної Канади у Вінніпегу цього року.

✝

В сороковий день смерти мого найдорожчого мужа

бл. п. РОМАНА ЛИТВИНЦЯ

буде відслужена в неділю, 14 грудня в год. 12-ій вполудне в церкві св. Юрія Побідоносця в Едмонтоні поминальна Служба Божа за спокій його душі.

Приятелів та знайомих Покійного запрошую до участи.

Дружина Ольга

✝

З великим болем і смутком повідомляємо членів Організацій УВФронту та українське громадянство, що в четвер, 27 листопада 1975 р. по тяжкій недузі відійшов у вічність в Едмонтоні на 79-ому році життя,

бл. п. ОЛЕКСА МЕРЦАЛО

колишній вояк УГА, учасник Визвольних Змагань, політв'язень польських тюрем і концлагеря в Березі Картузькій, довголітній член ОУН, член управи ЛВУ, один з основників і ентузіястів Дому Української Молоді, активний член Організацій УВФронту.

Похорон покійного відбувся в понеділок, 1 грудня з церкви св. Юрія Побідоносця на український цвинтар св. Михаїла.

Вічна йому пам'ять

Організації УВФронту в Едмонтоні

З'їзд Світової Ради Церков

Перший раз в історії відбувся з'їзд Світової Ради Церков у Африці, в столиці Кенії Найробі. На з'їзді було заступлено 271 християнських віровизнань. Прибл. 2,500 делегатів репрезентували головно протестанські віровизнання, але були між ними теж представники Православних та Англіканських Церков. Представники Католицької Церкви беруть участь в нарадах Світової Ради Церков лише як обсерватори.

ПАМ'ЯТНИКИ

з мармуру та ґраніту, в різних бажаних видах — хрести, плити — та нагробні плити з написами в усіх мовах.

Найкращий матеріял, ґарантоване виконання. Знижка на 15%-30% від нормальних цін. Скора достава до всіх місцевостей Алберти.

Жадайте дарових ілюстрованих каталогів.
М. Андріїв

DOMINION GRANITE MEMORIALS LTD.
12325 - 97 Street, Edmonton Tel.: 477-2333

ЦЕРКОВНІ СВЯТА

Юліянський календар:

7 грудня, неділя 24 по Сош. Катерини

14 грудня, неділя 25 по Сош. Наума

19 грудня, п'ятниця Николая Чудотворця св.

21 грудня, неділя 26 по Сош. Патапія

22 грудня, понеділок Непорочне Зачаття Преч. Діви Марії

28 грудня, неділя Праотців. Єлевтерія

Григоріянський календар:

6 грудня, субота **Николая Чудотворця**

7 грудня, неділя 29 по Сош. Амвросія

9 грудня, вівторок **Непор. Зачаття Пр. Д. Марії**

14 грудня, неділя Праотців. Тирса

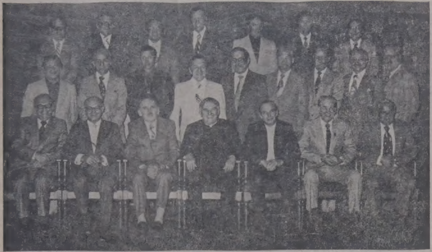
21 грудня, неділя Пер. Різд. Юліянії

25 грудня, четвер **Різдво Христове**

26 грудня, п'ятниця **Собор Пресв. Богородиці**

27 грудня, субота **Стефана первмч.**

28 грудня, неділя По Різдві. Мч. у Никомидії



ЗУСТРІЧ КОЛ. ВІВТАРНИХ ДРУЖИННИКІВ СВ. ЙОСАФАТА. ЗЛІВА ДО ПРАВА: Іван Червоняк, Василь Процьків, суддя Іван Кошута, Преосв. Владика Димитрій, о. Йосафат Шкварок ЧСВВ, Олекса Байрак, Іван Рибак; другий ряд: Ст. Порада, Т. Білінський, Гр. Томяк, Ю. Ендрус, В. Костенюк, М. Гаврилечко, Т. Король, д-р Віктор Байрак, Яр. Прийма; третій ряд: В. Прокоп, Л. Червоняк, П. Гутнян, Б. Ласкей, Ед Кей, Т. Прокоп та Н. Пилипюк.
Фото: Академія

ВІСТІ З ЕДМОНТОНУ

Зустріч колишніх вівтарних дружинників

ПАРАФІЇ СВ. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

Неділя, 2-го листопада залишиться на довго в пам'яті учасників зустрічі — забави колишніх членів вівтарної дружини при катедральній парафії св. Йосафата в Едмонтоні. Минуло вже приблизно 35 років, від того часу, як вони услугували при престолі з тодішним парохом о. ігуменом Созонтом Дидиком ЧСВВ.

Думка зустрічі виринула з нагоди 25-річчя священства одного з членів вівтарної дружини Преосв. Димитрія (Грещука). За ініціятивою п'ятьох членів зорганізовано цю зустріч та розіслано запрошення до всіх кол. членів вівтарної дружини, яких імена можна було пригадати та устійнити їхні адреси.

В неділю, 2-го листопада біля 4-ої години пополудні почали сходитися до залі Норвуд Ліджен кол. члени вівтарної дружини та їхні подруги. Гостину відкрив господар д-р Віктор Байрак і попросив Преосв. Владику Димитрія проказати молитву. По смачній вечері Василь Процьків представив присутніх дружинників та їх подруг. Одночасно він подав імена місцевих та замісцевих членів, які не могли прибути. Багато з них порозкидані по цілій Канаді від одного берега до другого, а кількох навіть живе у ЗСА. На гостині було приявних 23 членів, а понад 30 не могли прибути. Між приявними ми бачили заступлені різні професії: єпископ, священик, суддя, лікарі, професори, директори, аптикарі та різного роду бизнесовці.

Господар д-р Віктор Байрак привітав усіх присутніх, подякував за участь та висловив радість із присутности Преосвящ. Димитрія та о. Й. Шкварка ЧСВВ і заявив, що в програмі вечора нема призначених бесідників, але хто хоче, може росказати свої спомини із часів служіння біля престолу. Кільканадцять приявних скористали з того запрошення та з гумором пригадували милі часи, як вони ходили стинати лозу на Квітну Неділю, як рубали та двигали дерева на прикрасу церкви на Зелені Свята, як сторожили коло Божого Гробу в Велику П'ятницю та Велику Суботу, а наймиліше згадували щорічний пікнік, влаштований покійним о. С. Дидиком для „моїх" хлопців. Перед закінченням офіційної частини програми п. суддя Іван Кошута з гумором згадував веселі часи служіння в церкві, а при кінці свого слова вручив Преосвящ. Владиці Димитрієві гарний дарунок від усіх приявних з приводу 25-літнього ювілею священства. Владика Димитрій з усмішкою та радістю подякував усім своїм спів-товаришам колишніх днів служіння за гарний дарунок та рівнож переказав свої враження та веселі спомини з тих часів, підкреслюючи один знаменний факт, що деякі із вівтарних дружинників уже покінчили університет ,інші докінчували гай-скул, ще інші працювали у своїх власних підприємствах, але ніодному з них не прийшло на думку, що вони вже за великі служити коло Божого престолу. Преосвященний Владика подякував усім за участь, ініціяторам за підготовку зустрічі та заохочував не ждати других 35 років, а влаштовувати такі зустрічі бодай що другий рік.

Після відспівання многоліт ствія Владиці Димитрієві та після молитви гостину закінчено. Але ніхто не спішився розходитися до дому. До пізної ночі гуторяли між собою вівтарні дружинники, пригадуючи веселі часи молодих літ.

В-ко.

(ҐОВ - ҐОВ) БІНҐО
НОВА ПОРА . . . НОВЕ МІСЦЕ
Понеділок, 8 грудня — 7.45 год. вечора
Український Народний Дім — 9620 - 109 авеню
Влаштовує
РАДА КАТОЛИЦЬКИХ МУЖЧИН
(Давніше Клюб Мужчин парафії Пресв. Серця Хр.)

ДЕ ЩО КОЛИ БУДЕ

Вівторок, 9 грудня:
год. 7.00 вечора в залі УН-Дому (9620 - 110 аве) сходини членів і прихильників Товариства Українських Пенсіонерів. Буде висвітлений гарний фільм і доповідь п. Гр. Якимечка. Просимо про численну участь.

* * *

Неділя, 21 грудня:
в залі УНД-ому 9620 - 109 Аве старанням святоюріївської рідної школи гостина Отця Николая серед української дітвори. Початок о год. 3 пополудні.

ЕВРОПА

СіПіЕр пропонує Вам два польоти тижнево
до Амстердаму без задержки
зі сполуками до багатьох інших міст у Европі.

Прийдіть й подорожуйте літаком із нами й дозвольте нам завести Вас до дому в Україну.

Ми можемо мигом перевезти Вас на одному із чудових джетів СіПіЕр помаранчевої краски без задержки до Амстердаму коротшою дорогою через бігун в Україну.

Ви можете також скористати з нашої низької летунської оплати на 22-45 денну поїздку. А це означає, що Вам не потрібно резервувати місце місяць наперід. Або давати депозит.

Запам'ятайте теж, що послуга СіПіЕр в формі заплаченого наперід квитка може допомогти Вам так само легко спровадити Ваших рідних і приятелів з України.

Кромі наших летунських послуг до Амстердаму, Ви можете мати приємність користуватися нашими польотами до Гаваїв, Мексика, Каліфорнії або по цілій Канаді.

І якийнебудь політ СіПіЕр Ви виберете, Ваша подорож буде уприємнена багато-мовною професійною летунською обслугою, яка є одною із найбільш приязних та найкраще вишколених послуг у повітрі.

Отже потелефонуйте до Вашого подорожного агента. Або до бюра СіПіЕр.

І майте приємність користати із послуг летунської лінії, яка має славу такої обслуги, що Ви її скоро не забудете.

Orange is Beautiful

CP Air

20-ий з'їзд Братства Українців Католиків . . .

(закінчення з стор. 2.)

одержав від Бога вінець вічної слави.

В своїй доповіді о. В. Тарнавський насвітлив постать Митрополита Андрея, починаючи з його ранної молодости, та сказав, що ціле життя Божого слуги Андрея це один величезний приклад для нас як нам бути у нашій дійсності, щоб зберегти себе дітьми свого народу і своєї Української Католицької Помісної Церкви. Для українців — уроженців Канади, чи яких інших країн Західного Світу, — говорив доповідач — обставини життя створюють конфлікт у душі: як бути мені! Народився я в Канаді, чому ж маю почуватися українцем, належати до Української Церкви, зберігати мову і обряд тієї Церкви? Такий духовий конфлікт переживав молодий Роман Шептицький. З портретів у домі своїх батьків він читав історію свого роду Шептицьких. Чотири з них були видатними провідниками Української Католицької Церкви в Галицькій українській митрополії і то в недавній минувшині Варлаам, Атанасій та другий Атанасій і Лев. Божий слуга Митрополит Андрій, тоді молодий Роман не залишив свого душевного конфлікту нерозв'язаним. Ні, він вирішив повернутися до свого народу та своєї Української Церкви. З Савла він став новітнім Павлом, а український нарід з Романа одержав величню постать не тільки Української Помісної Церкви, але цілої Христової Церкви, як такої. Якщо б ми тут в Канаді зірвали духову зв'язь з українським народом, кому передамо цю багату духову культуру, що її тут насадили і українські поселенці піонери і всі ми, що надбудовуємо духову будівлю ставлену ними? Якщо ми б зірвали з нашою Помісною Церквою, кому передамо її славне минуле тут в Канаді? Кому передамо пам'ять про першого українського єпископа тут в Канаді Преосвященного Никиту Будку, що не лякався праці місіонаря тут серед українських поселенців, зорганізував церковне для них життя, свою вірність своєму народові і рідній Церкві поніс на сибірське заслання та засвідчив їх там своєю смертю мученика?

Одне із основних завдань членів БУК є зберегти нашу Українську Церкву живою, зберегти в ній рідну українську мову, рідний обряд, бо вони є тим урожайним ґрунтом, на якому може одиноко розвиватися майбутнє нашого поселення тут в Канаді та у вільному світі загалом.

Над доповіддю розвинулася була жива дискусія, в якій забирали слово: д-р М. Снігурович, о. М. Ничка ЧСВВ, п. В. Марич, п. В. Саганський, п. Л. Федина, п. М. Прокоп, інж. В. Кунда, мгр. Якимечко, посол В. Дячук, та інші. Дискусія зводилася до ось чого: Вихід вірних із нашої Церкви спричинений тим, що вони не знали нашої Церкви, не розуміли її обряду, не розуміли обов'язку належати до своєї батьківської Церкви, її морально і матеріяльно піддержувати. Посилена праця за молоді покликання до духовного стану в нашій Українській Католицькій Церкві, роз'яснювальна праця про обряд, мову, їх значення в духовому житті наших людей може направити те, що сталося в „екзодосі" вірних нашої Церкви до інших. Якщо завмирає прив'язання до української мови та українського обряду в дітей, то це завмирання починається в домі батьків. Тому від дому батьків треба починати відродження нашої Української Католицької Церкви тут на поселенні, а в парі із відродженням Церкви відродження і нашого народнього життя тут в Канаді.

На чергу прийшли звіти голов поодиноких Відділ БУК. В Едмонтонській Єпархії існують відділи БУК в парафіях — в Едмонтоні: при катедральній свщм. Йосафата, св. Юрія Побідоносця, Покрова Пресв. Богородиці - Беверлі, Успення Пресв. Богородиці - Джеспер Плейс,, св. Отця Николая, св. Володимира - Калдер та Український Народній Дім, а на провінції: в Калгарі, Атабаска, Вайлвуд, Веґревил, Дрейтон Велей, Гей Лейк, Кемроз, Равнд Гил і Редвотер. По звітах голов поодиноких відділів, звітувала верифікаційна комісія, що в в її склад входили п. М. На-

Голова БУК — п. М. Прокоп

конечний, інж. З. Васараб та п. О. Жарський. Приявних на З'їзді БУК було 38 делеґатів БУК та 10 гостей.

За статутову комісію звітував д-р М. Снігурович, заявляючи, що треба зробити мале доповнення до статуту, щоб БУК міг одержати право видавати посвідки до інкомтексу. Справу реферував адв. А. Сулятицький. З'їзд одобрив пропоноване доповнення статуту і прийняв його. Наступила обідна перерва. В 2-гій годині почалось продовження нарад З'їзду. На черзі був звіт контр. комісії. За контрольну комісію звітував п. Д. Кубрак, пропонуючи уступаючій Єпархіяльній управі БУК уділити абсолюторію. З'їзд пропозицію прийняв, уділюючи управі абсолюторію.

Номінаційна комісія предложила З'їздові листу нової єпарх. управи БУК в такому складі:

п. М. Прокоп — голова, д-р М. Снігурович — б. голова інж. З. Васараб — 1. заст. голови, д-р В. Снігурович — 2. заст. голови, п. Н. Сус — 3. заст. голови, інж. Я. Єндик рекорд. секретар, п. С. Сумка — кореспонд. секретар, п. О. Жарський — касир, члени управи панове: А. Брода, С. Возняк, М. Гаврилечко, В. Кубрак, Д. Кубрак, С. Кобилко, А. Король, Е. Рогуцький, П. А. Пилип, адв. А. Сулятицький, В. Сірман, М. Тарнавський і М. Церковняк. До контрольної комісії: п. М. Наконечний, п. Ю. Стефаник та п. І. Тимчишин. Пропонованих членів управи та контрольної комісії З'їзд БУК вибрав, передаючи їм долю єпархіяльного БУК на чергові три роки.

До приявних звернувся зі словом нововибраний голова п. М. Прокоп, дякуючи в імені своєму та всіх вибраних за довіря та прохаючи про поміч у праці. „Перед БУК велике завдання зберегти надбання попередників наших. За 8 років святкуватимемо 50-річчя БУК в Канаді. Треба в нашій праці мати це на увазі" — говорив нововибраний голова. „За 13 років відзначувати будемо 1000-річчя християнства в Україні, продовжував своє слово п. М. Прокоп, то ж вже від сьогодні мусимо приготовлятися гідно відзначити цю знаменну подію нашого народньо-церковного життя". Завзивом до дружньої праці в рамцях БУК закінчив нововибраний голова своє слово.

Проєкт резолюцій випрацьованих резолюційною комісією приявні на З'їзді представники відділів БУК прийняли з малими поправками. Ці резолюції прийняла опісля Централя Українців Католиків на своєму заключному засіданні й вони вже були поміщені в попередньому числі „У.В.".

Предсідник З'їзду отворив накінець дискусію над пляном праці на майбутнє. Слово забірали: д-р М. Снігурович, о. М. Ничка, інж. В. Кунда, п. Г. Порохівник, інж. З. Васараб, посол В. Дячук, о. В. Тарнавський, п. А. Брода. Оснування нових відділ і в БУК і координація праці поодиноких відділів із Єпарх. управою БУК дадуть можливість оживити працю на місцях і вона напевно увінчається гарними успіхами, — це був основний тон дискусії над напрямними праці. Молитвою „Достойно є" закінчено ділові наради 20 З'їзду БУК і всі приявні удалися на заключну сесію Централі Українців Католиків, якою закінчилися наради наших центральних установ БУК, ЛУКЖ та УКЮ, цих пам'ятних днів 14 і 15 листопада 1975 р

Канадське переселення йде до прерій

Ф. С. Манор
Прерійний дописувач К.С.

Протягом десятиліть внутрішнє, переселення Канади йшло від Прерій до східніх і західніх провінцій. Говорили, що Торонто було найбільшим містом Манітоби і кількість кваліфікованих людей, які переїхали з Прерій до Онтаріо і Квебеку, щоб поліпшити їхні платні та втекти від жорстокого прерійного клімату, йшла в десятки тисяч.

Майже така сама кількість переїхала на західнє побережжя. Тут, звичайно, переселення було зумовлене більше кліматом як слушними нагодами праці і значною мірою охоплювало вищі межі віку. Однак, було багато молодих людей змучених довгими прерійними зимами, які шукали передишки в Британській Колюмбії. З прчини цього масового переселення, населення Саскачевану постійно зменшується, у часі, коли населення Манітоби не зросло протягом десятиліть.

Проте, тепер, ситуація зміняється в зворотному напрямі. Зі станом національного безробіття 7.2 відсотків, під час коли в Манітобі безробіття є лиш 2.6 відсотків — у серпні було тут 8,000 вільних праць — Манітоба притягає переселенців з цілої Канади. Особливо, люди прямують назад до Прерій із Британської Колюмбії, де недостача праць перевищує великою мірою приємність, що є наслідком лагідного клімату і мальовничих околиць провінції. Неспокійний соціяльний клімат у Британській Колюмбії, з його страйками без кінця та локавтами, спонукали багато бувших вінніпежців залишити їхні троянди в лютому та вернутися до шестимісячної пелени і температур нижче 30 ступнів, що їх куди легше зносити, якщо мається постійну працю й теплий дім.

Більшість новоприбулих находить працю в північних містечках Манітоби, де копальні гірничого та металевого промислу постійно шукають рекрутів. На жаль, містечка такі як Томсон, Манітоба, терплять від нестачі приміщення за орендну плату, і хоч доми можна купувати, ці що не мають грошей на заплату, частини грошей згори, — що може бути низька бо ж власником більшости житлових приміщень є Центральна Корпорація Застави і Житла — можуть закінчити так як недавно прибула родина з Онтаріо, що живе в шатрі.

Канадська робоча сила забезпечує допомогу цим, що бажають переїхати з околиці із високим безробіттям до місця в якому оферовано прохачеві працю. Передтим заки дана особа переїде повинна порозумітися з урядовцями осередків Робочої сили.

ЧАЙНЕ ПРИЙНЯТТЯ ПЛАСТ-ПРИЯТУ

Управа Пластприяту в Едмонтоні влаштовує в **неділю, 14 грудня** 1975 року, у Пластовій Домівці, при 10150 - 79 вулиці, від години 2-ої до 5-тої

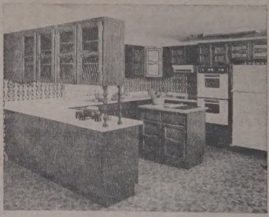
ОСІННИЙ ЧАЙОК

на який щиро запрошує Вас з Родиною і приятелями.

Medallion Cabinets Ltd.
DISTRIBUTED BY NORDIC DISTRIBUTORS LTD.

from Oak with Love

Гарно виконані дубові рямці із глибоко запущеними панелями у багато вирізьбленому дубі.



Перевірте численні деталі в Медальоні і порівняйте з іншими. Наші шафи мають повну ґарантію і ми є горді на те, що вас вдоволимо, бо справді ми не є вдоволені, доки ви не є вдоволені. Зателефонуйте до нас або відвідайте нас й дістаньте даровий коштоpис.

Медальйон дає вам шафи повних розмірів із такими привабливими стандартними речами або виготовленими на бажання, як:

Завіси, що самі зачиняють двері
Полиці до висування в долішних шафах
Пересувні полиці в стінних шафах
Достосовані до кожного бюджету
Нові шуфляди із грубої бляхи, що самі замикаються.

— Всі шафи є вповні виконані в Алберті —

— Вистава та зразки шаф можна оглянути —
105 — 12520 ST. ALBERT TRAIL Tel.: 452-0118

Medallion Cabinets Ltd.
"FROM OAK WITH LOVE"
DISTRIBUTED BY
NORDIC
DISTRIBUTORS LTD.
#105, 12520 St. Albert Trail, Edmonton, Alberta T5L 4H4

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

UKRAINIAN NEWS

Український католицький тижневик ◆ Відбиті почитвертя в Едмонтоні ◆ Видає Спілка „Українські вісті".

Published every Thursday in Edmonton ◆ Member of the Canadian Weekly Newspapers Association ◆ Yearly subscription in Canada — $7.50, in other countries — $9.00.

Ukrainian News, 10367 — 97 St., Edmonton, Alta T5H 2M4

Телефон 425-3768 Telephone

Second class mail registration number 1035.

КОМЕНТАР

30-РІЧЧЯ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

Тринцять років тому, в червні 1945 року, в Сан Франціско підписано після двомісячних дебат статут Організації Об'єднаних Націй, започатковуючи тим чинним діяльність нової міжнародної організації, завдяннм якої визначено стояти на сторожі миру у світі. Членами-основниками ОН, які підписали схвалення статутови 26 червня 1945 року статут, було 50 держав. Щойно в жовтні 1945 року стати підписав ще 1 держ., як 51-ий оригінальний член -основник. Статут ОН увійшов у силу 25 жовтня 1945 року після того, як він був ратифікований постійними членами Ради Безпеки і більшістю держав, що його підписали.

Під сучасну пору Об'єднані Нації нараховують 138 членів і це число далі збільшується членством народів, які звільнюються від колоніяльної залежности. Зв час 30-ти років Об'єднані Нації, з якими зв'язують стільки надій, тільки частинно виправали ці надії і тільки в справах другорядного порядку. Ця організація, що утворилася у висліді далекодуючих компромісів між трьома тодішніми потугами — ЗСА, Великобританією та СССР, до сьогодні лишилася форумом взаємної боротьби різних систем, а в першій мірі форумом боротьби Москви за свої імперіялістичні цілі.

Все це унеможливило перетворення ОН в інструмент надійного миру в світі і у чинник, який мав би змогу справді ефективно зажаити на розвиткові подій. Це зокрема виявилося за останніх 30 років у всіх спірних, до розгрому, до вибуху інтересів великих потуг, які мають зарезервоване „право вета" в ОН і з допомогою цього права можуть нейтралізувати і паралізувати діяльність цієї міжнародної організації.

Великим досягненням ОН було схвалення Загальною Декларації Прав Людини і цілого ряду конвенцій, як доповнювали цю Декларацію. Багато зробили ОН на відтинку освіти і здоров'я у світі, на відтинку світової економіки, але знявилися цілком безсильними, коли йдеться про припинення перегонів у зброєнні та збройних конфліктів. Сьогодні з 30-річної перспективи можна сказати, що при наявному укладі сил на форумі ОН ця установа не має вигляди на те, щоб перетворитися в ефективний чинник міжнародного життя.

У зв'язку з 30-річчям ОН варто також нагадати, що це є єдиний міжнародний форум, на якому Москва дозволила хоч в якійсь мірі виявитися політично представницьким здоєм своєї „республіки" — Українській та Білоруській, у додатку до представництва СС-СР. Ці дві республіки рахуються навіть членами - основниками ОН, але їхня роля від самого початку є ролею слухняних підголосків Москви, а до того на роля з кожним роком меншає. Між періодом, коли на форумі ОН від імени УССР виступав Д. Мануїльський, а сучасним періодом є велетенська різниця, яка демонструє факт систематичної ліквідації прав Української ССР у системі СССР, модерної і останньої у світі форми російського колоніялізму, в якому вгорі вдиться 14 національних — формально „суверенних" — республік, хоч, власне, на форумі ОН схвалено резолюцію, що нею засуджено всі форми і вияви колоніяльного панування і експлуатації.

В загальному контексті політики і завдань Об'єднаних Націй цей факт, між іншим, чи не найсильніше свідчить, що Об'єднані Нації далеко не є тим, про що говорить їх власний статут „підписаний 30 років тому, а також цілий ряд інших постанов, резолюцій і декларацій, яких на практиці ніхто не придержується.

(„Свобода")

Парляментаристи Канади інтервеніювали в справі В. Мороза

Делеґація парляментаристів Канади в складі 9 послів і 3 сенаторів під проводом спікера палати послів Дж. Жерома відвідала столицю України Київ в днях 9 і 10 вересня 1975. Згідно з проханням Централі КУК, трьох членів цієї делеґації в складі спікера Дж. Жерома, сенатора Р. Ж. Перро і посла Ст. Паровського мали окрему зустріч з головою Президії Верховної Ради Української ССР І. Грушецьким в справі звільнення Валентина Мороза з Ярославської Політичної Тюрми. Про деталі цієї інтервенції по інформував членів Екзекутиви Президії КУК посол С. Пановський, який був присутнім, яка відбулась у Вінніпеґу 8 листопада 1975.

Уряд Манітоби опікується пам'ятником Т. Шевченка

Міністер Публічних робіт Манітоби Р. Дж. Дорн повідомив Центральну КУК листом від 14 жовтня, що на кошт уряду Манітоби у висоті біля $4.000 закінчено важливі роботи і напрямні підстави і скелів пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вінніпеґу, за що Централя КУК висловила спеціяльну подяку Урядові Манітоби.

У важливі поправки у кожструкції підстави пам'ятника Уряд Манітоби виконав на прохання Централі КУК з тим, що в майбутньому всі до трібні поправки і обстеження його величного пам'ятника українців Канади будуть виконані під наглядом і на кошт Департаменту Публічних Робіт Уряду Провінції Манітоби.

► **Насіяком** господарськоі кризи у ЗСА там є тепер менше сніґів. Лише в самому місті Чікаґо в 1974 році зібрано на 200,000 тонн меншеі сміття, як попереднями роками.

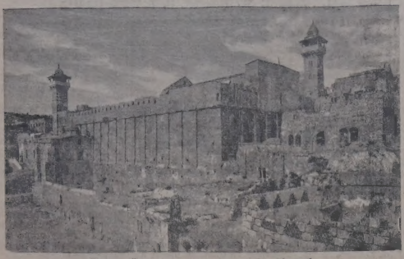
Я БАЧИВ РІДНИЙ КРАЙ

СПОМИНИ З ПОДОРОЖІ В УКРАЇНУ

І. Подорожний

Моя зустріч із рідним селом не була легка. Я уявляв собі, що заставу його таким, як лишив перед багатьома роками. А тимчасти і змінилося. Ми йдемо селом і розглядаємося на всі сторони й якось мені село виглядає знакшим, ніж я записав його в своїй пам'яті. Щойно згодом тут і там знайшлося деякі давні місця такими, як вони були. Не надтрупи виходять уже старші віком люди й представляються, хто вони є й декотрих я собі навіть пригадав. Ми йдемо вулицею, майже не було моїх ровесників, бо вони погинули в часі війни. Одних вибили німці, а другтих вивезли, а ще деякі пропали без вістки на фронті. Залишилися по них лише їхні жінки. Мо ходять ці вдові по вулиці, бо то робочий день і вони працюють на колгоспних ланах.

Врешті заходимо на подвір'я й до хати, де я родився. Мене щось злалало за горло, з очей потекли сльози, якби я дійшов до кринці і з з приємністю пив її чудну воду, бо я ж, крім водички, не пив. Підемо до кринці і я



Мечеть „Божого приятеля-Авраама" в Хевроні

В Святій Землі 1975

о. М. СОПУЛЯК

МЕЧЕТЬ БОЖОГО ПРИЯТЕЛЯ — АВРААМА

Одиноким і дуже важливим історичним пам'ятником у Хевроні є мечеть Божого приятеля, тобто Аврама, як її називають мусулмани. То величава чотирокутна будівля, широка прибл. 110 стіп, а довга понад 200 стіп і висока на прибл. 50 стіп. Колись вона мала чотири вежі-мінарети, тепер залишилися лише два. То одна з найстарших будівель Святої Землі, бо про неї вже згадує анонімний подорожний з Бордо, який відвідував Хеврон 333 року по Хр. Високі мури збудовано за жидівського царя Ірода Великого, а хрестоносці в XII сторіччі добудували церкву в візантійському стилі, яку одначе відтак перемінено в цілості на мусулманську мечеть.

Мечеть в Хевроні замітна тим, що в ній є найстарший цвинтар, про який згадує св. Письмо. А саме в книзі Буття, розділ 23 описується, що в Кіріят-Арбі, тобто в Хевроні померла дружина Авраама Сара. Авраам звернувся тоді до синів Хета, щоб йому продали частину поля з печерою на цвинтар, де він міг би поховати свою дружину Сару. По довших торгах сини Хета продали йому землю з печерою Мехпелі за 400 шеклів срібла, тобто прибл. 400 передвоєнних англійських золотих фунтів стерлінгів. За це дістав Авраам „поле Ефрона, що в Макпелі, проти Мамре, поле з печерою на ньому й зо всіми деревами, які на полі та на всіх межах навкруги" (Буття, 23,17). „Після того ж Авраам поховав Сару... в печері на полі Махпеля". Коли помер Авраам, його також поховали в печері Махпеля поруч Сари. Потім знайшли тут відпочинок Ісаак і Лія, сюди привів Йосиф теж забальзамоване тіло патріярха Якова з Єгипту й поховав його в печері. Так печера, куплена Авраамом стала родинною гробницею, де були поховані старозавітні патріярхи. Ця печера завжди цікавила прочан та подорожних, що відвідували Хеврон й тому її місце було завжди всім відоме.

До мечеті ведуть подвійні сходи. Біля п'ятої сходи здолини є якийсь отвір у мурі. Дехто каже, що там є вхід до печери, де поховані патріярхи. Але туди нікого не впускають. До 1967 року, тобто до ізраїльсько-арабської війни жиди мали доступ лише до цеї сходи. Після війни жиди мають вільний вступ до цілої мечеті.

Як я відвідував цю мечеть в 1967 році, то мусів скидати черевики й надягати фільцові пантофлі, бо вступ до мусулманських мечеттей в черевиках недозволений. Тоді там було повно арабських прошаків і багатий араб роздавав їм милостиню. Після зайняття Хеврону Ізраїлем в 1967, 1969 та 1971 року вже не треба було скидати черевиків, зате жидівська сторожа вимагала, щоб мати накриття на голові. Я раз прийшов без накриття, та стрічний жид позичив мені свою ярмурку, бо інакше мене були б туди не впустили.

Цього року при вході стояли ізраїльські вояки, які лише перевіряли паспорти, але вже не казали ані скидати черевики, ані накривати голови. Один американський жид пояснив мені відтак в мечеті, що вони інтервеніювали в ізраїльських властей, щоб не вимагали від туристів входити до мечеті з накритою головою, бо то відштовхує багато американських туристів, які остаточно привозять до Ізраїля багато долярів. Мабуть цей аргумент був успішний, бо вже голови не треба було накривати.

Я лише ввійшов до мечеті й став розглядатися, як до мене підійшов старший поставний араб у фезі й сказав до мене по англійськи, що мені покаже мечеть. Я йому подякував і сказав, що я тут уже був і знаю, де що є, але він вперся, що мені покаже все й прямо потягнув мене за собою. Коли ми увійшли в якийсь тихий закуток, він мені сказав: „Я знаю, що ви тут були, бо я вас пам'ятаю ще з 1965 р., як тут володів ще король Гусейн. Так, чи ні?" Я здивувався, що він має таку добру пам'ять й підтвердив, що був. Він відповів: „бо я вас запам'ятав, ви були тут з групою священиків, які всім дуже цікавилися. Я вас взяв сюди, щоб вам сказати, що тут поблизу Хеврону є нова жидівська оселя-кібуц Кіріят-Арба, в якій живе група молодих жидів. Вони що п'ятниці приходять тут до мечеті, як ми-мусулмани молимося — мусулмани святкують п'ятницю — й роблять бешкети та хочуть нас звідси викинути. Ми кликали ізраїльську поліцію, але вона не хоче втручуватися в ці справи й радше піддержує жидів. Якщо можете скажіть там декому із ваших, що не ми-араби, а

(продовження на стор. 7.)

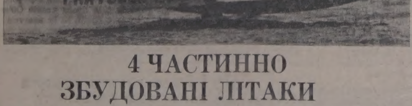
П. Джон Чорній
Керівник продажу нових авт

З українським привітом!
До всіх наших українських приятелів і костумерів!
Зайдіть до нас, скажіть „гелло!"
і огляньте наші найновіші моделі особових та вантажних авт.
(КРІКЕТ, ВАЛЛІЯНТ, ДАСТЕР, ПЛИМУТ, КРАЙЗЛЕР і ВАНТАЖНІ АВТА ДОДЖ)
МИ ПРОДАЄМО ДЕШЕВШЕ!
PARKWAY COUNTRY
Parkway Country Plymouth Chrysler Ltd
13333 FORT ROAD EDMONTON Ph.: 478-4621

З костела безбожницький музей

Совєтський уряд відновляє старовинний замок у Луцьку на Волині. Створена для цього комісія відновляє давну пам'ятку архітектури — катедральний костел. В костелі буде приміщений музей історії релігії та безбожництва.

ВЕЛИКЕ ВІДКРИТТЯ
AERO MARINE HOBBIES Ltd.
12459 - 97 вул., Едмонтон Телефон 479-0080
Ідеальні дарунки на Різдво



4 ЧАСТИННО ЗБУДОВАНІ ЛІТАКИ
- Falcon 56
- R.C.M. 40
- Head Master
- Trainer Mach I

Звичайна ціна до $120 ВИПРОДАЖ кожний $85

Всьо для радієвого контрольора та моделяра
ВІДКРИТО: 9 - 6 год. щодня; 9 - 9 год. в четвер і п'ятницю
CHARGEX master charge

Коротки вістки

► **У ЗСА є прибл. 23,000** домів для немічних („нирсінг гомс"), в яких живе прибл. один мільйон осіб. Уряд та приватні інституції платять на доми для немічних річно прибл. 3.5 мільярдів долярів.

► **Комуністичний Китай** має тепер дипломатичні зв'язки із 100 країнами, а із 150 країнами вдержує торговельні зв'язки.

► **Тепер у Москві є 28** американців, що репрезентують 19 американських компаній. Дальші американські компанії плянують відкрити в Москві свої бюра. Перший рік побуту представників американських компаній у Москві, вчисляючи 6-ти тижневий побут у готелі, заки знайдуть відповідне приміщення, коштує пересічно 250,000 долярів.

► **Гавайські острови** навістив найбільший за минулих 100 років землетрус, який вчинив багато шкоди. Жертв у людях не було.

ТУРИСТИЧНИМ ШЛЯХОМ ДО РИМУ

Ніля Дмитрук

Вселенська Церква відзначує врочисто що 25 років Ювілейний Святий Рік. Перший Святий Рік відсвятковано в 1300 році за Папи Боніфатія, який і проголосив той ювілейний рік Святим Роком. Прочани, що відвідали призначені для них церкви в Римі, а згодом і в своїх місцях осідку, одержували відпусти, призначені Церквою. Від того часу Святий Рік відзначувано правильно. Через несприятливі політичні обставини не відбулися святкування Святого Року лише в 1800 та 1850 роках.

Зате цьогорічний Святий Рік — 1975 — побив усі дотеперішні рекорди. Лише до половини цього року три мільйони прочан з цілого світу відвідало Рим.

Хто бодай один раз у своюму житті з побожністю і духовним переживанням відсвяткував Ювілейний Рік, не забуде того ніколи. Я особисто пригадую собі такі святкування Ювілейного 1925-того року. Хоча я ще тоді була молоденькою ученицею нормальної школи, то по сьогоднішний день не затерлися в пам'яті величавий процесійний похід в Городку коло Львова, де я тоді проживала. Під проводом трьох місцевих священиків, о. декана Роздольського, і двох катехитів місцевих шкіл, мого бл. п. батька о. д-ра Ігнатія Цегельського і о. В. Стеблецького, маси народу старших і молодших і учнів шкіл відвідали три місцеві церкви, де відправилися Благодарственні Молебні і приписані молитви. Всі учасники відбули Сповідь і приняли св. Причастя. То був для всіх учасників великий і святковий день.

Коли Папа Павло VI-тий проголосив 1975 рік Ювілейним Роком, а ріжні туристичні агенції в порозумінні з Владиками Дієцезій та Епархій почали організувати прощі до вічного міста Риму, тоді в мене зродилося бажання відбути прощу до самого центру християнства і бути учасницею наших українських богослужень в базиліці св. Петра і в українському Храмі св. Софії, яку мав відправити наш Патріярх Йосиф Сліпий в сослуженні численних українських Владик і духовенства з цілого світу.

По перегляді оголошень туристичних агенцій, я рішилася на прощу організовану Туристичною Агенцією „Астро" з Торонта під протекторатом Владики Ізидора Борецького. Час прощі був для мене догідний, а до того в плянах цеї прощі були відвідини Греції, яку я дуже бажала відвідати та оглянути залишки стариних пам'яток, знаних мені з науки грецької мови і історії у клясичній гімназії.

Свої пляни я звірила ентузіясткам туристики паням Олі Батицькій, Галині Чопей і Олі Бойко, які виявили охоту поїхати на цю прощу.

Пані Чопей згодом зрезигнувала з поїздки до Греції щоби відвідати Люрд у Франції і Фатіму в Португалії, місцевости появ Божої Матері. Тому паню Чопей призначено до групи, яка після відбуття прощі до Риму виїжджала до Франції.

З Едмонтону до Франкфурту

Чотири нас прочанок виїхали після пляну ранком 6-го липня з Едмонтону. Рідні і знайомі попращали нас на місцевому летовищі з бажаннями щасливої дороги. Маленький мій внучок Марко підніс мені троянди, які своїм ароматом уприємнювали нам дорогу. Погода була дуже гарна і наш літак прибув на час до Торонта. Там застали ми вже першу прочанку молоденьку монахиню Сестру Марію Роману з Бофало. Згодом почали прилітати літаки з прочанами з Клівленду, Дітройту, Рочестеру, а автами прибули прочани з Гамільтону і Торонта. По полагодженні всіх формальностий ми всіли в літак, який виїхав в дорогу в год. 9.15 вечора.

В літаку почалися перші знайомства між туристами прочанами. Наш літак прибув до Франкфурту в Німеччині в понеділок на год. 10 рано. На летовищі ми ждали до год. 12-ої на приїзд прочанів із Монреалю. Тоді нас сорок двоє прочан і наші валізки заладовано до автобуса ч. 175. П. Грицина, представник Агенції Астро представив нам провідника подорожі о. О. Гошуляка з Торонта, та перевіривши імена всіх прочан, прочитав правила тури. Не забув нас остерегти перед всякого рода злодіями, які будуть крутитися поміж туристами.

Автобус, яким ми мали відбути три тижневу туристичну прощу був зроблений у 1970-тому р. і є власністю підприємства, якого 45% має німецька залізниця, решту уділів має Компанія ЕССО і інші підприємства. Наш водій гер Ганс із Франкфурту, мав бути добрим шофером і механіком. Щоденно мав обов'язок записувати в якій годині буде автобус у важнійшому місті, чи пункті подорожі, також скільки газоліни зужито.

Наш провідник о. Гошуляк при кінці подорожі мав обов'язок своїм підписом потвердити скільки миль мав автобус на спідометрі на початку нашої подорожі, а скільки при кінці. П. Ганс високий, сильний мужчина зробив на нас враження дуже опанованого і розважного водія і ми з повним довір'ям до нього починали нашу довгу їзду. Про добрі прикмети нашого водія ми переконалися згодом, проїжджаючи небезпечними закрутами високих гір, над глубокими пропастями.

У Мюнхені

Наш автобус мчав безперервно 6 годин до Мюнхену. Широка на вісім авт автострада провадила серед невисоких гір, зарослих лісами і рівнин покритих ланами збіжа, бараболі та кукурудзи. Ближче Мюнхену ми подивляли плянтації хмелю, які тягнулися довгими рядами. Місто Мюнхен відбудоване і не має вже сліду руїн від бомб минулої жахливої війни. На місці знищених будинків стоять нові апартаменти серед давних, оцілілих в останній війні. Ми замешкали в готелю „Даніел". То старший, але чистий готель з кімнатами з лазничкою на дві особи.

По вечері короткий прохід і ми змучені недоспаною ночею в літаку, пішли спочивати. У вівторок, 8 липня по спільному сніданку оглядини міста.

Їхали ми нашим автобусом. Провідничка німецької туристичної агенції проводила нашою групою і розказала нам, що Мюнхен є одним з найважніщих індустріяльних центрів Німеччини і має 1,500,000 населення, з того 75% католиків. Під час війни був знищений на 75%. Мюнхен має 660 фонтан, старий ботанічний город, багато церков, з яких саме тепер відновляють старинну знищену війною, великий університет і багато імпозантних будинків.

Наш автобус зупинився на площі королів, яка колись була покрита зеленою травою, а за часів нацистів поклали там цементові плити, щоби була пригожа на демонстрації.

Провідник о. Гошуляк заповів, що маємо час одну годину на оглядини музею-галереї. Ми подивляли образи славних мистців XV-XVIII століття, Л. Рефінгера, Г. Бургмаєра, А. Альтдорфера (славний образ битви Персів з Греками), А. Дірера, ван Дайка, Рубінса (великі розміром образи: Упадок невірних ангелів, Убивство дітей у Вифлеємі, Страшний суд, Апокаліптична жінка (Марія — Божа Мати) та багато інших образів), Тіціяна і багато інших славних малярів. Можна сказати, що ми оглядаючи цю чудову галерію образів лише перелетіли через неї. Щоби її оглянути треба в ній побувати кілька днів.

Під час їзди автобусом провідник розказав нам, що в Мюнхені навчається 54,000 студентів університету, в бібліотеках є чотири мільйони книжок, і що кожного дня відвідує Мюнхен тридцять тисяч туристів. Назва Мюнхен походить від слова монах. Ми оглянули в переїзді манастир, побіч якого є славна на весь світ пивоварня Левенброй. У тому місци шістьсот літ тому монахи перші почали робити пиво, щоби не їсти хліба. То був їх плинний хліб.

З черги ми відвідали Єпископа для Українців Німеччини, Преосвящ. Плятона Корниляка у його цікавій середньовічним стилем резиденції, як також редакцію „Християнського Голосу", яка міститься у приміщеннях резиденції. По спільній молитві в каплиці у тійже резиденції, Владика поблагословив нас на дальшу дорогу. Цю зустріч утривалено спільною знимкою. Прочани вручили Єпископові жертву на будову української католицької церкви в Мюнхені. Площу під будову цеї церкви для українців католиків у Німеччині вартости три мільйони німецьких марок подарував кардинал Депфнер. Будова катедри, резиденції для священиків і українського центру, яка вже почалася, має коштувати чотири мільйони марок. Єпископ залишиться в своїй резиденції, а в центрі мешкати будуть священики, які будуть обслуговувати Мюнхен і околицю, о. д-р І. Гриньох, о. С. Дмитришин, о. М. Іваник.

На год. 1-шу наша група дістала спеціяльний дозвіл оглянути славну броварню „Левенброй". З цікавістю ми оглядали змеханізовану і улекшену систему виробу і наливання у фляшки пива, як також ми оглянули пивниці з величезним запасом пива у бочках. Працівник пиварні розказав нам, що там виробляють 18 родів пива. З того експортують за границю лише три роди з меншим процентом алькоголю. В Німеччині уживають бронзові фляшки, а в заграницю висилають в зелених, пастеризоване пиво. День був гарячий і нам спрагненим і вже трохи голодним дали покушати „плинного хліба" дарунок керівництва пиварні для туристів з Канади. Десь зявились також і німецькі „прецлі", якими нас погостили.

Змучені враженнями дня ми вернулися до готелю. По вечері трохи спочали і нам порадили оглянути-відвідати славну пиварню „Гофбройгавз".

Застали ми там мюнхенців у безжурному, питомому баварцям настрою. В кімнатах було гарячо і ми рішили заняти місця на вільному воздусі. Скоро до нас долучилися члени нашої прощі, які мали їхати до Франції. Ми їх загубили у Франкфурті, тому що вони мали їхати іншим автобусом і мали призначення до іншого готелю в Мюнхені. З цікавістю ми обсервували розбавлених баварців, які по тяжкому дневі праці там відпочивали. Нам дивно було, чому вони по праці не є в дома, але коли зважили їх обставини життя у мільйоновому місті — більшість людей мешкають у душних апартментах без городу, травника, які у нас в Канаді майже кожний має, то можна їх до деякої міри оправдати. Також при спільній зустрічі вечером вони забавляються як одна родина, під час, коли канадці у своїх хатах щораз більше відчужуються одні від других. Ми не затримувалися там довго, хотіли відпочати у свойому готелі перед тяжкою їздою слідуючого дня.

(Далі буде)

З АЛБЕРТСЬКОЇ ЛЕҐІСЛЯТУРИ

Посол І. БАТЮК

Тиждень, що зачався 24 листопада, розпочався нарадою урядової партії („ка укус-ом"), на якій обговорювано справу годівельників корів та телят. Висувано турботу про тих годівельників, які плекають лише саму рогату худобу. Узгіднено, що уряд повинен прийти з якоюсь допомогою тим, що займаються лише годівлею рогатої худоби.

Між відвідувачами Леґіслятури, яких представлювано, були достойники з Північно-Західніх Територій в особах комішенера та членів ради, яких привитано.

Міністер для справ муніципалітетів проголосив, що відбудуться публічні переслухання, щоб дати нагоду людям висловити їхню думку відносно пропозицій Комісії границь що до зміни муніципальних та шкільних дистриктів.

Провідник опозиції Роберт Кларк представив петицію від калґарського комітету рентівників мешкань. Треба дивуватися, чому політичні провідники хочуть тратити час, без сумніву допомагаючи організувати таку петицію, коли прем'єр Лоґід проголосив, що протягом цеї осінної сесії Леґіслятури буде впроваджена програма контролі рентів.

Було предкладено доповнення до виборчого закону, який вже перейшов друге читання. Одна зміна, яку впроваджено то та, що вибори відбудуться 29 дня по їх проголошенні, а не 39 дня, як було досі. І знову посли зі Спіріт Рівер та Кловер Бар висували пропозицію, щоб устійнити, кілько найбільше грошей можна видати на передвиборчу кампанію та що цю суму повинен заплатити уряд.

Другою справою, які піднесли ці два посли, що Леґіслятура повинна встановити точно означений день для виборів. Досить дивно, чому уряд партії суспільного кредиту не видав такого закону протягом 36-річного урядування.

Прем'єр склав офіційну заяву, що він певно не буде старатися про місце провідника Федеральної консервативної партії. Він сказав, що він приобіцяв мешканцям Алберти, що буде стояти на чолі уряду протягом важкого переходового часу в сімдесятих роках і його обов'язком є додержати цього зобов'язання.

Міністер енерґії проголосив, що албертці зголосилися на більше число уділів Албертської електричної компанії, як їх виставлено на продаж. Це збільшене число охочих купувати уділи є ясним доказом довіря, яке мешканці Алберти мають до природних багатств, що їх має Алберта.

В четвер, 27 листопада Національна фармерська юнія зорганізувала демонстрацію для висловлення негодування відносно цін, які дістають за свої продукти годівці рогатої худоби. Наш уряд признає з затурбуванням важке положення годівців рогатої худоби, зокрема тих, що є зовсім залежні від продажу волового м'яса. З уваги на те, що Алберта продукує 40% волового м'яса в Канаді і пряма допомога для годівельників рогатої худоби, була би допомогою, для всіх тих, що купують волове м'ясо, і з уваги на те, що Алберта експортує найбільше волового м'яса, то тоді мешканці Алберти давали би допомогу решті мешканців Канади так, як вони робили протягом багатьох років з нашими природними багатствами. Мені здається, що це є справа федерального уряду і, якщо федеральний уряд започаткує встановлення стабілізаційної програми на м'ясо, то наш уряд буде співпрацювати. Якщо федеральний уряд ухвалить закон С-50, то тоді кожна провінція буде сама встановляти стабілізацію цін на м'ясо, не зможе користати з ніякої допомоги федерального уряду. Це є ясне становище провінції Алберти.

В середу, 26 листопада я брав участь у річних зборах Веґревилської провінційної прогресивно-консервативної асоціяції, який відбувся в Мондер. Вибрано нову управу, яка має вести справи Асоціяції протягом наступного року.

УКРАЇНСЬКИЙ ВЕРТЕП

Друкуємо нижче „Український Вертеп", з яким ходили хлопці в часі Різдвяних Свят в селі В'язова, Жовківського повіту. Його записав із пам'яті п. К. Кантор, який і передав його нам до використання. **Ред.**

* * *

1. ХОР. Можем страждати ще сотню літ...

ПАСТИР 1. Чи чули ви, браття, як нинішньої ночи, як ми спочивали в шатрах у полі, якась дивна луна вдарила нам в очі?

ПАСТИР 2. А ми скоренько як стій позривались, дивимось, а небо всьо горіє, немов то світає, немов то вже дніє, а дивная ясність за очі хватає.

ПАСТИР 3. І в кожного в нас зі страху серце завмирає, та ось ангел з неба сходить і каже: Мир вам!

АНГЕЛ: Мир вам! Приношу вам радісну новину: Христос народився ,щоб із неволі рід людський спасти. Ідіть привітайте! Там коло Вифлеєму в бідній стаєнці, бідно повитий в яслях на сіні, це Спас Відкупитель, Христос. АНГЕЛ ЗНИКАЄ.

2 ХОР: Херувими. Свят!

ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ КОЛЯДИ ВИХОДИТЬ ЖИД І ГОВОРИТЬ:

ЖИД: Що ви мені маєте співати? Я зараз іду до рабін сказати, що ґой мовить про Месію, ґой най оре, ґой най сіє, навіть може молотити і до жида заносити і моцне горілки пити, в грубці жидові палити, а Месія то не з вами побратається, але з нами-жидами — пейсачами.

ПАСТИР 4. А там в облаках горою небо покрилось луною, ангели Божі славну пісня співали. Слава на висоті Богу, а на землі мир!

ХОР 3: Слава во вишних Богу!

ПАСТИР 1. Почувши вістку від ангела, ми всі зривалися, будили сплячих, дарунки ладнали і Бога благодарили. Ми дякували Богу зі щирого серця за ласку премногу, що він всьому світу провинні прощає і ще Месію до нас посилає, що з Адама клятва зістала ізнята і що вже до раю отвираються врата.

ПАСТИР 2. А там на небі звізда засіяла, яка ще ніколи не бувала. І ми всі зібравши дарунки з собою, до Вифлеєму ідем за звіздою і кожний у серці сам себе питає, в якій то палаті Ісус ся раждає.

ПАСТИР 3. Приходимо і видимо ось вертеп бідненький, то проста печера, там лежить на сіні Ісусик маленький. А Мати не може біднятка огріти то віл і осел духом своїм Його огрівають, а хор небесний велично співає.

ХОР СПІВАЄ: На небі зірка

4 ЖИД: Що там такоє? Що ваше мовить до нічого? Ай вай нівроку! Що я чуло на власне око? А з власними уши бачило? Що? Наш Месія мав би родитися на сіні? Ай вай нівроку! Жартуйте ви нині. Як наш Месія буде родитися, то в божниці, а там його отріти сам рабініх, він буде сісти при самій тойрі, буде мід пити, буде ґуґель солодкий смачно їсти, ну і локшини з мачі самої. Він візьметься добре за прості ґії. Він буде нам жидкам гроші давати, а ми будемо йому маюфес співати.

ПАСТИР 4. Слухайте дальше! Тоді ми припали враз на коліна, Божому Дитятку честь славу віддали і всі разом йому заспівали. — ВХОДЯТЬ ТРИ ЦАРІ і співають: Ой видів, Бог ,видів Творець...

ВСІ РАЗОМ СПІВАЮТЬ: Рождество Твоє, Христе Боже наш...

ПАСТИР 1. І тут трьох царів застали .

ХОР 6: Пресвята Марія Сина породила

ЦАР І: Там на востоці звізда появилася і про Месію вість нам звістила.

ЦАР ІІ: А ми, як Месії по пути шукали, то в Єрусалимі Ірода питали, де Цар народився.

ЦАР ІІІ: А Ірод лукавий, як почув новину, став дуже цікавий. Мудрців учених про Нього питався, ніби він також з поклоном збирався іти до Месії. Хотів, щоб звістити йому, як Христа відшукаєм.

ЦАР І: Бо хотів його убити.

ЦАР ІІ: А ми, як знайшли Месію, поклін йому віддали, дарунки зложили і пісню заспівали.

ХОР 7: Що то за предиво
Не плач, Рахиле
Промова
Нова радість стала...

Просим Тебе, Царю, просим Тебе нині, даруй волю, щастя, долю нашій неньці Україні.

ЦАР ІІІ: І ми вам бажаємо, добрії люде, нехай Божа поміч з вами завжди буде. Все будьте дорові, разом з діточками, Хай смутку і горя не буде між вами. Худібка і пчілка нехай ся ховає, а град, огонь, туча нехай вас минає. Нехайся зародить жито і пшениця, і усяке збіжжя і всяка пашниця. При тім пам'ятаймо, що ми України діти, разом ся тримаймо, щоб не жертись не сваритись. А все по закону Христовому жити, і любові й злагоді завжди миритись. Бо де панує любов і згода, там Бог зсилає щастя для того народа.

ЖИД: В я вам віншую як жид, нехай ся в вас гроша держить.

Нехай вам нивка дасть сто коп, а сто корців кожний сноп.
І пшеничка і ячмінь, жито і овес для кінь.
Найся доїть молока від корови й від бика.
Найся кіндели ведуть, най знесе яйце когут.
І ще вам віншую, нехай хлоп всьо має,
Із одного нивки сто корців збирає.
Із одного яйця сто курей ховає.
Нехай буде йому здорове нівроку,
Та нехай справляє празники що року.
А ми ся прощаймо, йдім в дальшу дорогу, а на божу славу всі враз заспіваймо

СПІВАЮТЬ: НОВА РАДІСТЬ СТАЛА... КІНЧАТЬ Просимо Тя, Царю, просим Тебе нині .

ВЕЛИКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
MARKET DRUGS LTD.
через дорогу від міського ринку (маркету)
10203 - 97 вул., Едмонтон, Алберта
Борис А. Фербей і п-і Леся Івасюк
Найбільший склад дріжджів та всіх **додатків** до виробу домашнього вина.
В НАС МОЖНА КУПИТИ ЕСПАНСЬКИЙ ШАФРАН

ПОСИЛКИ – ДАРУНКИ В УКРАЇНУ
Висилайте через фірму
Overseas European Trading Co.
10531 - 97 Street
EDMONTON 16, Alberta
TELL.: 424-6860 **RES.: 452-4677**
Висилаємо найкращої якости матеріяли й готові речі англійського виробництва.
Всі посилки обезпечені.
Скора, точна й ґарантована достава.
Достава посилок протягом 6-и тижнів.
Висилаємо, крім звичайних пачок, теж „бандеролі" з нашої крамниці.
Під новим керівництвом: О. і Р. Литвинці.

НА ПРОДАЖ
РІЗДВ'ЯНІ КАРТКИ

Зайдіть або напишіть до „Українських Вістей"
Ukrainian News, 10967 - 97 St., Edmonton, Alberta T5H 2M8
по гарні різдв'яні картки:

◆ 18 українських карток	— $2.00	
◆ 18 англійських карток	— $2.00	

Картки висилаємо тільки тим, хто із замовленням пришле гроші.

Закресліть зверху, **котрих** карток бажаєте і вишліть нам:

NAME ....

ADDRESS ....

....

Вайлвуд, Алберта: похорон бл. п. Юстини Павлів

В четвер, 11 вересня перестало битися серце бл. п. Юстини Павлів, що відійшла з цього світу на 70-ому році життя.

Покійна походила родом з села Берлоги, повіт Калуш, Західна Україна, де прийшла на світ в родині Шутяків. До Канади приїхала вона 15 червня 1930 року до своїх батьків і осіла в місцевости Вайлвуд недалеко Едмонтону. Тут вона вийшла заміж за Миколу Павлова і разом з ним зачинала фармувати на гомстеді 10 миль на північ від містечка Вайлвуд. Вони належали до перших українських піонерів, що поселилися в тій околиці. Її гомстед був поруч гомстеду її батьків. То були дуже тяжкі часи, бо в Канаді тоді була господарська криза й дуже важко приходилося проживати нашим поселенцям, особливо тим, що в тому часі приїхали й не були загосподарені. Але завзяття та віра в Божу поміч, про яку вона завжди просила, допомогти їй побороти всі труднощі. Вона була дуже релігійна й віддана своїй Церкві. Вона та її чоловік допомогли збудувати в тій околиці першу українську католицьку церкву. Доки не було церкви, то в її домі відбувалися Богослужби. До неї теж завжди заїздили священики, що обслугували цю околицю. Вона часто приступала до св. Тайн і чотири дні перед смертю ще прийняла Найсв. Тайни. В прив'язанні до своєї Церкви вона теж виховала своїх дітей та внуків.

бл. п. Юстина Павлів

Оплакують покійну чоловік Никола, два сини: Григорій у Ветасківін і Петро в Гінтон, дочка Анна в Еванобурґу, брат Григорій Шутяк у Вайлвуд та сестра Маґда Гриців у Берлогах і 13 внуків.

Похорон покійної розпочався парастасом, що його в неділю, 14 вересня відслужив о. Б Снігурович. Заупокійну св. Літургію й похорон відслужив о. Б. Снігурович в понеділок, 15 вересня в місцевій церкві в Вайлвуд. І на панахиді і на похороні було багато людей, що прийшли віддати послідну прислугу покійній, яку любили й шанували. Тлінні останки зложено на місцевому католицькому цвинтарі в Вайлвуд поруч могили її батьків та двох синів, що померли малими дітьми.

З нагоди похорону родина покійної передала 20 долярів на „Українські Вісті". За жертву щиро дякуєм, а покійній Юстині вічна пам'ять!

* * *

ПОМИНКИ

В сороковий день після смерти бл. п. Юстини Павлів, старанням чоловіка покійної зібралися уся найближча родина чоловік, діти, невістки, внуки, свати приятелі і знайомі у місцевій церкві у Вайлвуд, щоб помолитися спільно за спокій душі ніколи незабутньої та невіджалованої дружини, матері бабуні бл. п. Юстини. Заупокійну св. Літургію відслужив місцевий душпастир о. Б. Снігурович, який виголосив зворушливу проповідь та відслужив панахиду. Присутні молились, співаючи під час відправ під проводом дяка п. П. Фльоркевича.

Після відправ присутні на відправах запрошені були до дому п. М. Павлова на обід. При смачному обіді згадувано минулі давніші й щойно проминулі часи, гостинність покійної Юстини та вклад її праці для добра нашої церкви й нашої громади.

На цьому місці дякую усім, що віддали останню прислугу підчас похоронів та й тепер підчас поминок моїй любій дружині Юстині, а мене потішили у моєму невимовному горю. Не забувайте й на майбутнє про покійну у своїх молитвах. Спаси-Біг.

Микола Павлів

Українсько-Канадський Архів-Музей в Едмонтоні

(Г. Й.) Перший кольпортер Шевченкового „Кобзаря" у Львові. Весною 1862 року український львівський купець М. Демет повернувся з поїздки до Києва, куди він їздив закуповувати різні церковні речі, що їх відтак продавав у власній крамниці у Львові, Ринок ч. 20. Тим разом він привіз, окрім церковних речей, теж більшу кількість українських книжок та світлин українських письменників, а між книжками теж Шевченкового „Кобзаря". Всі книжки скоро розкупила ґімназійна молодь та студенти університету. Вплив рідної української літератури на молодь був величезний. Українські книги промовили до молодечих сердець, які захоплювалися творами українських письменників, а зокрема Шевченковим „Кобзарем". Шевченкові поезії поширювано у відписах, бо книжок для всіх не стало. Шевченко порушив своїми творами українську національну свідомість у Галичині, а велика заслуга в цьому першого кольпортера його творів.

Великий український патріот купець М. Демет помер на 71-ому році життя. Його похорон відбувся 20 серпня 1890 р. при численній участи духовенства, делеґацій різних товариств та українського громадянства міста Львова. Портрет М. Демета з 1980 рр. кисти К. Устияновича і весь архів покійника передано до бібліотеки Матірного товариства „Просвіта" у Львові.

Список жертводавців ч. 32 — 81

П-во Р. і Ор. Рошаки, Едмонтон — з нагоди поминального богослуження по бл. п. їхній матері замість квітів передали на архів-музей 50 дол.;

п. М. Байрак, Едмонтон — 25 дол.;

д-р В. Качур, Едмонтон — 10 дол.;

п. М. Суховерський, Едмонтон — 10 дол.;

о. Ст. Чеховський, Едмонтон — багато релігійних книжок, ювілейних видань, календарі, журнали і часописи;

п-і Антоніна Кучер, Едмонтон — багато грошей (банкнотів) держав: Україна 1918-20 рр., Польща, царська Росія, і з часів революції 1917-21 рр., Австрія і Німеччина;

п-во Ю. Ізьо Едмонтон — 30 пр. книжок, календарі, журнали, часописи, металевий тризуб зроблений у Франції;

п-і інж. С. Базюк, Едмонтон — 1 рушник, тканий у Косові 1932 р., 1 кусень шовку тканий у Самборі 1930 р. 1 кусень тканини жіночої з яворівщини і мет. гуцульська клямра;

тов. Українських піонерів — „Українці в Алберті", видано в Едмонтоні 1975 р. — книга;

п-і М. Чемзик, Едмонтон — 1 чорна хустка, 2 вишивані фартухи і хрестикові вишивки-Роґатинщина;

п-і А. Бук, Едмонтон — портрет М. і А. Томин — її батьків і посла В. Томина;

п. І. Бенкалович, Едмонтон — зробив веретена і мотовило

Всім жертводавцям Дирекція Архіву-Музею висловлює щиру подяку і за зрозуміння пошани та збереження минулого, також просить допомогти своїми пожертвами та матеріялами в розбудові нашого Архіву-Музею. Тел.: 424-7580. Адреса:

UKRAINIAN CANADIAN MUSEUM-ARCHIVES
9543 - 110 Ave.
Edmonton, Alberta

Карвел, Алберта

ПОМИНКИ ЗА ПОМЕРЛИХ РОДИНИ РІМНИЙ

Старанням Дмитра і Теклі Рімний, замешкалих у Карвел, Алберта, відслужено тут заупокійну св. Літургію з панахидою за спокій душ померлих батьків Дмитра і Теклі й прочих членів їхньої родини, що відійшли у вічність.

В суботу, 30 серпня в год. 9-ій ранку простора церква Св. Миколи заповнилася вірними, членами родини Рімних, їхніми приятелями та знайомими. Очевидно, що між присутніми у перших рядах засіли мати Текля із своїми синами, невістками та внуками. Дмитро — батько родини приневолений був залишитися вдома, через своє фізичне недомагання. Під час св. Літургії члени родини Рімних, а також і дехто з приятелів їхніх приступили до св. Тайни Євхаристії.

Батько Дмитро одержав Найсвятіші Тайни у свойому домі перед спільним поминальним обідом, що відбувся тут після відправ у веркві. Під час Служби Божої співали всі парафіяни під проводом Петра Фльоркевича, місцевого дяка. Св. Літургію з панахидою і зворушливою проповіддю відправив о. Б. Снігурович, місцевий душпастир. Під час тризни, що відбулася в домі Рімних, згадувано покійних та часи піонерів.

При гарно застелених і багатих у смачні напитки і страви столах, засіли многі присутні що були в храмі, разом з Дмитром і Теклею, о. душпастирем та прочими членами родини. Обідом зайнялися та зі смаком приготовили його невістки. У поважному настрої та розмові скоро проминув час. Обід закінчено відспіванням „Достойно есть..."

З нагоди поминок передано 10 долярів на „Українські Вісті" За жертву щиро дякуєм, а усопшим вічная пам'ять.

ЦЕНТРАЛІ КУК

В ОБОРОНІ ЛЮДСЬКИХ ПРАВ УКРАЇНИ

Представники Централі КУК А. І. Яремович і І. Я. Петришин відбули в Оттаві дня 8 листопада 1975 нараду з панею Монік Бежен, парляментарним секретарем міністра заграничних справ Канади Аллана МекЕкена в справі оборони на форумі Об'єднаних Націй переслідуваних під совєтським режимом українських діячів культури, а зокрема ув'язнених українських жінок.

В телеграмі від 13 листопада 1975 Централя КУК віднеслась знову до міністра А. МекЕкена з проханням, щоб Делеґація Канади на Генеральній Асамблії Об'єднаних Націй активно підтримала резолюцію зголошену Амбасадором ЗСА у справі амнестії для всіх політичних в'язнів, яких засуджено в котрій небудь з країн членів Об'єднаних Націй за їх виступи в обороні людських прав ґарантованих Універсальною Деклярацією Прав Людини.

Д-р І. Глинка почесним доктором

МАНІТОБСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Президента Шевченківської Фундації і провідного діяча української громади в Канаді д-ра І. Глинку наділено почесним докторатом з ділянки стислих наук, вперше з тої ділянки зпоміж українців Канади. Урочисте вручення диплому відбулось під час осінної конвокації університету 26 листопада, 1975.

В офіційному повідомленні Манітобського Університету подано осяги д-ра Глинки, як науковця-дослідника з ділянки збіжевої хемії, якого праці перекладено на різні мови включно з російською мовою видання Академії Наук в Москві. Рівночасно підкреслено його заслуги на полі громадської діяльности серед і для української громади в Канаді.

ГРОБНИЦІ ІСААКА ТА РЕБЕКИ В МЕЧЕТІ В ХЕВРОНІ

В Святій Землі . . .

(закінчення з стор. 5.)

жиди починають тут бенкетувати. Я пробиваю дозу щоб зробити й він ще показав мені гробниці патріярхів, а відтак жидів, що молилися в окремій кімнаті й знак десь в закамарку мечеті.

Вже після повороту до Едмонтону я читав у єрусалимській газеті, що в Хевроні дійшло до більшої сутички між жидами з Кіріят Арба та мусуманами, що була поліція та що жиди дістали більше місць в мечеті Божого приятеля Авраама.

До мечеті входиться довгим коридором, що веде на подвір'я. Праворуч є житлові помешкання, а по дві на кратами. Поміж пам'ятниками Авраама й Сари входиться до властивої мечеті. Тут зважи кличить кілька мусуманів, які опираються на дості й дотикають чолом підлоги. Інші сидять підібравши під себе ноги. Ця частина не колишня християнський храм хрестоносців, який 1331 року мамелюцький султан Мухамед перероблив на мечеть. В мечеті є знову два гробниці: Ісаака й Ребеки, покриті також важки м'я шовковими покривала м'я зеленого кольору з прекрасними арабськими написами.

Далі під ними в скельній печері Махпелея є справжні гроби патріярхів та їх дружин. Згори лише два отвори сполучують мечеть із цеї печерою. Один отвір є при пам'ятнику Авраама, а другий дальше при пам'ятнику Якова. Перший невеликого розміру, інш спускається вдолину лимпада, яка освічує віковічний спокій патріярхів.

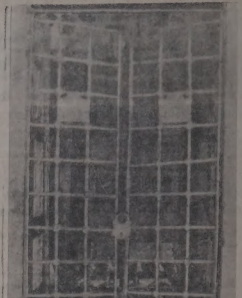
Другий отвір великий і ним можна би увійти до печери й він завалений великим каменем. Я клякнув і подивився вдолину, але невелика лямпада слабо освітлювала печеру і в ній властиво нічого не було видно. Мій араб стояв поруч мене й показав, що цим отвором можна теж вкидати карточки із проханнями до патріярхів, які відтак що якийсь час слуга витягає на верх і спалює.

Стіни мечеті виложені до висоти людського росту білими мармуровими плитоками, по стінах написи кручеиим арабським письмом, які творять гарний орнамент.

У дворі мечеті є ще два пам'ятники, покриті теж зелеиими шовковими покривалами. Це могили Якова та Лії. Проти виходу на протилежній сторові подвір'я є ще один гробівець, під багатим покривалом. Це має бути гробівець Йосифа. В Сихемі недалеко криниці Якова є теж гробівець Йосифа. Хевронські арби кажуть, що Йосиф був похований у Сихем, але відтак його кості перевезено до Хеврону. Як воно справді було, годі сказати.

В мечеті є окрема кімната на молитву для жінок, а тепер ще й досить простору кімнату, за гробівцями Авраама та Сари зайняли жиди. Я зайшов з цікавости туди й побачив гурт ортодоксальних жидів із їхніми ритуальними ремінцями та покривалами, як вони, хита кутися, півголосом відмовляли молитви.

Та мене, як мабуть і кожного прочанина, цікавило, чи хто колинебудь відвідував місця, де поховані патріярхи. Мій Джордж не міг мені на те відповісти й я звернувся вечором до ігу мене нашої гостинниці Кавза Нова о. Мацціні, який дав мені деякі інформації та позичив дневник, в якому то було описане.



ГРОБІВЕЦЬ АВРААМА В МЕЧЕТІ В ХЕВРОНІ, закритий кратами, замкненими на колодку.

ВАНКУВЕР, МІСТО ПАРКІВ

Е. Едвардс
Західній донисувач К.С.

Стенлі Парк у Ванкувері вважають у світі як один із найбільше передбачуваних дарунків, якими місто будь-коли обдарувало своїх жителів. Тисячі відвідувачів Ванкуверу втішаються сімома милями побережжя, акваріюмом, тваринним садом, притулком водяних птахів та природними тропами у цьому парку суміжним із серединою нижньої частини міста. Але ще є багато інших парків може недобачених майже кожним за винятком цих, що живуть близько них.

Ботанічні городи Ван Дузена, на протилежному боці вулиці Гренвілл у Ванкувері є місцем міжнародного симпозіому камінної різьби, що залишить тривкий слід у цьому квітковому раї. Вибрані художники з Канади, Західньої Німеччини, Японії, Італії, Югославії, Польщі, Франції і Америці працювали через літо, надаючи вигляду величезним гранітовим блокам.

Місто перетворює своє побережжя в постійний зелений пояс, що його швидко поширюють на обох боках чудового „Інглш Бей". Ці, що проходжуються та ці, що шукають сонця мають милі плажі у Західньому Кінці міста вповненому апартаментами та житлові дистрикти Кітсілано й Пойнт Грей.

Щоб зробити парки доступними кожному, автобусові послуги продовжено системою пересідок так близько парків як це лиш можливо. Лиин Кеньйон Парк і Капілано Парк є кілька миль осторонь на нахилі Ґранз Маунтейн на тому боці „Лайонс Гейт Брідж" від міста, у передміську Північному Ванкувері. Оба вони мають високі мости, які дають відвідувачам змогу переходити на другий бік двох ефектовних каньйонів і бистрих рік внизу. Місцеві жителі люблять використовувати оба пустинні парки для пішоків.

Одним із мальовничих прибережних парків в околиці Ванкуверу є „Ліа ґтаґ Парк" Західнього Ванкуверу. Це є чудова околиця із маяком Пойнт Ґрей, що вказує вхід до Ґавані Ванкуверу, де „Гов Сваєд" переходить у „Інглш Бей". Прибережна скеляста смуга є ідеальна, щоб тут ґрітися на сонці й ловити рибу, а цікаві тропи в'ються крізь парк понад скелясті горби між високими ведрами й смереками.

Центральний Парк Бирнебі, на головній дорозі „Кінгсвей Еінью", є важливим осередком спортивних дільностей і деяких прогулянок з причини легкого доступу до залісених місць.

Муніципалітет Річмонд у на півдні Ванкуверу, дає насолоду відвідувачеі провести час у збереженій секції трясовини, що колись покривала більшість цієї околиці „Фрейзер Рівер Делта". Тут, ендемічна рістна й змірина находиться у своєму природному оточенні. Дві тропи, кожна довга біля одної милі, в'ються через цю околицю. Знаки ототожнюють рослини, а брошура описують екологію.

Облесний дистрикт Більшого Ванкуверу, політичне ті ло, що керує цілою околицею Ванкуверу, розпочав недавно поширювати Белкарра Парк в іншу околицю, щоб ним могли втішатися місцеві жителі й туристи. Ще кілька років тому, що частину землі, що відділює ґавань Ванкуверу від „Індіан Арм" водойсу ніжком до фіорду, яка проходить між горами на північ від міста, можна було досягти лиш через воду. Проте тепер забезпечено доступ дорогою і тепер вона стається одною з найбільше популярних пустинних прибережних парків.

Парки із більшими активними стами всередині і на вільному повітрі охоплюють Кітсілано Пойнт — розташування Пляжетара Г. Г. МекМіллана та Музеїв Сторіччя і Морського. На півдні Ванкуверу, Парк Королеви Елисавети має пеструю Консерваторію Бадеделя як свій осередний пункт.

Про любителів спорту не забули в Ванкувері. Ґолф є одною з активностей впроваджених місцевими управами. Короткі курси ґолфа, що його започаткували в Парку Стенлі находяться тепер у багатьох парках. Теніс, гра в кулі на траві та плавання є іншими родами спорту, що запрошують до участі у міських парках.

Б'юст Дж. Г. Діфенбейкера для Саскачеванського університету

Преса Канади поміститна в днях 11 і 12 листопада фотоніимку моделю погруддя був цього прем'єр міністра Канади Дж. Г. Діфенбейкера роботи Леоніда Молодожаниина, якого відлив в бронзі призначено для Саскачеванського Університету в Саскатуні, де п. Діфенбейкер відбув свої студії і якого він тепер є канцлером.

Погруддя виконано на замовлення Провіцінйної Ради комітету Українців Канади Саскачеванської провінції для вшанування Дж. Г. Діфенбейкера з нагоди його 80-ліття і для відзначення його великих заслуг на полі оборони прав людини і національних прав України.

► Японська терористична організація „Червона армія" начисляє всього 35 членів поза кордонами Японії, але вони протягом 39 місяців вчинили цість терористичних нападів в шести країнах, заколюючи літаки та вбиваючи визначних людей. Японський уряд називає їх „садистичними анархістами".

Alberta Energy Company Ltd.

ПОВІДОМЛЕННЯ
ТИМ, ЩО ЗАПИСАЛИСЯ НА КУПНО УДІЛІВ
АЛБЕРТА ЕНЕРДЖІ КОМПАНІ ЛТД.

Вже можна дістати кінцевий огляд, що відноситься до публічної пропозиції закупу 7.5 мільйонів уділів.

Запрошуємо вас дістати вашу копію кінцевого огляду від того аґента якому ви подали вашу аплікацію на купно уділів.

Українські Похоронні Заведення в Алберті

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 Ave., Phone: 426-0050, Edmonton, Alberta

Відділи в таких містах Алберти:
Vegreville, Phone 632-2011 — Lamont, Phone 895-2157
Smoky Lake, Phone 656-3000
Myrnam — Vilna — Mayerthorpe — Wildwood
Andrew — Two Hills Innisfree

В. М. СМОЛИК — президент, Я. СМОЛИК — керівник

МІСЦЕВІ И ЗАМІСЦЕВІ ПЕРЕВОЗИ

Перевози за контрактом — комерційні ціни.

Jim's Express & Transfer Ltd.

455-1142 — Phone — 455-0653

24 ГОДИНИ

Обслугування ліками із лікарських рецепт
Одинокий драґ-штор того роду в Алберті
Фармаколоґ на службі 24 години денно,
через 7 днів тижня, 365 днів у році.

All Niter Super Drug Mart Ltd.

КРАМНИЦЯ тел.: 488-7336 РЕЦЕПТИ тел.: 488-7115

Більше народин — менше подруж

Канадська статистика проголосила, що протягом 12 місяців до кінця вересня ц.р. в Канаді було 353,154 народин, на 3.3% більше, як попереднього року. Зате було на 2.2% менше подруж, як попереднього року.

На 1,000 осіб припадало в минулому році 15.8 народин.

Між канадськими провінціями найбільше зростає число населення в Алберті, яка є тепер — що до скорости зросту населення — на першому місці. Протягом 1974-1975 року число населення Алберти зросло на 3%. Досі на першому місці стояла Британська Колюмбія, в якій в 1973-74 році населення зросло на 3.5%. Одначе в минулому році зріст населення в Британській Колюмбії був повільніший, як у Алберті. До зросту населення в Алберті причинилося відносно низьке число безробітних в Алберті та її буйний господарський розвиток.

"НОВЕ СУПЕР БІНҐО"
(OVER AND UNDER)

ЧЕТВЕР П'ЯТНИЦЯ
Заля Лицарів Колюмба, Едмонтон
В НЕДІЛЮ, ПОНЕДІЛОК І ВІВТОРОК 7.30 ВЕЧ.
Виграш (понад) $100 за одну гру
20-та гра — $1,000.00
Вступ: $2.00 Додаткові картки 50 ц.

ДУЖЕ ВАЖЛИВЕ ДЛЯ ВЛАСНИКІВ ДОМІВ
Кошториси даром — з фабрики до Вас

Робітня: 455-5663 Вечором: 484-7395

WESTERN WINDOWS LTD.

Алюміньйові вікна — двері до петіо — щільно запечатані
ВІДНОВИ — НАПРАВИ

Р. Кек, керівник продажу
14511 - 118 Avenue

В. Мусійовський, керівник робітні
Edmonton, Alberta

ІТОНА
ЦЕНТЕР ДЛЯ СЛУХОВИХ АПАРАТІВ
Джон Раймер
(авдіометрист
Головна підлога —
тел.: 424-0181
Повна послуга
в слухових апаратах

Свіжі і штучні КВІТИ.
— 24 годинна обслуга —
Квіти на всякі нагоди
За інформаціями тел.
474-2101: 474-4881
Des Rosiers Florists Ltd.
(THE ROSE HOUSE)
9712 - 111 авеню
Говоримо по українськи

Aaron Denture Clinic Ltd.
Затверджений дентистичний механік
Полудневий Едмонтон
#300; 10454 - 82 Avenue
Bus. 432-7035 Res. 434-0493

Дрібні оголошення

● **ЧАСТИНИ ДО ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ** ЩАДІТЬ $$$, ЗАКУПОВУЮЧИ ПО ЗНИЖЕНІЙ ЦІНІ НОВІ ЧАСТИНИ до всіх електричних приладів. Пришліть старі частини на взір, а ми перешлемо вам відворотно нові частини. Ми теж даємо інформації відносно направи. На продаж мотор та малі електричні прилади.

Do -It-Yourself Appliance Parts
10929 - 103 Ave., Edmonton, Alta

Для мешканців метрополітального Едмонтону тел. ч.: 425-1060.

● **ПЕРШИЙ** в Едмонтоні український цілоденний дитячий садочок („дей кер сентер"). Вік дітей 2-6 років. Зголошення: Ольга Семчук, 11309 - 103 стріт. Тел.: 479-4950.

БЕЗ ЗАПЛАТИ

Для власників домів. Подайте, які маєте вільні кімнати до винайму до

Rental Research

Спис вільних мешкань друкуємо щодня
Тел.: 488-7258 Едмонтон
Власниками та керівниками є канадці

Найкращі молочні продукти
МОЛОКО NADP СМЕТАНА
доброякісне масло роблене без перерви. Морожене — фармерський сир — сир Чеддар.
NORTHERN ALBERTA DAIRY POOL LTD.
Head Office — Edmonton

ДЕНТИСТИЧНІ ЛЯБОРАТОРІЇ

Wasson Denture Clinic
10154 - 103 Street
Phone 422-4718
Certified Dental Mechanic

Burton Denture Clinic
Certified Dental Mechanics
10135 - 102 St., Edmonton
Ph. 422-3235

CHEKERDA'S DENTURE CLINIC
ROSSLYN SHOPPING CENTRE — EDMONTON
13562 - 97 St., Edmonton
Ph. 475-0011 — Res. 476-9627

Canadian Denture Clinic
Certified Dental Mechanic
109 Baltzan Building
10156 - 101 Street
EDMONTON, Alberta
Phone: 422-8639

ДЕНТИСТИ

Д-р А. С. НАЙ
ДЕНТИСТ
520 Tegler Bldg.
Edmonton, Alberta
Office Phone: 422-8553

Braun Denture Clinic
P. Braun
Цертифікований дентистичний механік
9509 - 156 Ст., Едмонтон
489-8111; мешк. 487-1433

Thomas Denture Clinic
Certified Dental Mechanic
301 TEGLER BUILDING
10189 - 101 St. Edmonton
Phone: 423-2818

Петро-Кенада в Калґари

Федеральна королівська корпорація Петро-Кенада, якої уділовцями є федеральний уряд та уряди Алберти і Онтаріо, буде мати свій головний осідок у Калґари. Це проголосив на офіційному бенкеті ліберальної партії в Калґари федеральний міністер для справ енерґії, копалень та природних багатств А. Ґіллеспі. Керівником компанії призначено албертця Н. Стронґа, який був чинний в нафтовій промисловості Алберти, а відтак працював у відділі для справ збереження довкілля в ОН.

Міністер Ґіллеспі сказав, що уряд довго вагався, чи осідком Петро-Кенада має бути Едмонтон, чи Калґари, але вкінці таки вибрав Калґари.

Завдання головного бюра Петро-Кенада буде вести розшуки за нафтовою ропою та ґазом у Канаді, розвивати та розбудовувати нафтову промисловість переробляти нафтову ропу на різні продукти та їх продавати. Петро-Кенада має теж заключувати умови з чужоземними компаніями на купно нафтової ропи, щоб забезпечити її доставу Канаді, одним словом Петро-Кенада має бути представником Канади у нафтовій промисловості світу.

---o---

► **До ЗСА повернувся** 28 річний американець Е. Вайткол. вояк у В'етнамі, який 1969 р. захопив пасажерський літак і втік до Куби. Там він відсидів понад 4 роки в тюрмі, а відтак працював. Американський суд засудив його на 10 років тюрми, але кару завісив на протяг п'ять років.

► **Персія буде** 1,000 милевий ґазопровід до СССР, яким буде висилати земний ґаз для Европи, за що діставатиме річно 400 мільйонів долярві.

TROUBLES?
Specialist
Automatic, Standard, Truck and Rear Ends.
Guaranteed — Lowest Prices
CLIFFS TRANSMISSION Ltd.
10635 - 95 St., Edmonton
Phone 424-4401

Ізраїль атакував Ливан

Ізраїльські реактивні бойові літаки острілювали бомбами та ракетами табори для палестинських втікачів та виселенців в північному та південному Ливані. В часі бомбового нальоту згинуло понад 75 осіб, а понад 120 було поранено. То був один з найбільших бомбових нальотів від лютого 1973 року. Ізраїль заявив, що літаки бомбили табори виселенців, звідки рекрутуються терористи, що нападають на Ізраїль. А арабські терористи сказали, що половина жертв були жінки та діти.

---o---

І в ЧССР самвидав

В Чехословаччині появляється підпільний нелеґальний часопис „Народні Новіні" (Народні вісті), який подає вістки про арешти та переслідування противників теперішнього режиму. В часописі подано, що багатьох колишніх представників т.зв. „чеської весни", тобто лагідного політичного курсу за часів Дубчека кличуть постійно на допити, роблять обшуки помешкань та забирають рукописи їхніх творів. Чимало з яких позбавлено праці.

---o---

► **Комуністичний Китай** вистрілив у міжплянетні простори четвертого сателіта. Першого сателіта Китай вистрілив в квітні 1970, другого в березні 1971, а третього минулого року в липні.

► **Англійський біолоґ Л.** Бродбент обчислив, що комахи, хвороби рослин та бур'яни нищать майже половину всіх рослин та харчових продуктів у світі.

ОКУЛІСТИ — ОПТОМЕТРИСТИ

Dr. J. D. Tchir
ОКУЛІСТ
401 Теґлер Блдґ.
101 Ст. і 102 Аве. Едмонтон
Тел.: 423-2127
В Форт Саскачеван кожної середи. Тел.: 998-2211

Д-р Левко Г. Фарина
окуліст-оптометрист
522 Tegler Building
Edmonton, Alta
Телефон: 422-8631
Екзамінує очі —
— Припасовує окуляри

Д-р ПЕТРО СТАРКО
Д-р Йосиф СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
ОКУЛІСТИ
230 Tegler Bldg., Edmonton
Phone 422-1248

Сирійці напали на Ізраїль

Арабські терористи напали з Сирії на ізраїльські оселі на височині Голян біля Ґенезаретського озера, вбиваючи трьох 19-річних підстаршин, що були в тій місцевості на студіях у біблійній школі.

---o---

Мао Цзе-дун хворий

Американський журнал Нюзвік пише, що китайський комуністичний провідник 81-річний Мао Цзе-дун має труднощі із мовою. В часі відвідин біля нього стоять три секретарки, які з рухів його уст читають, що він хоче сказати й це переказують відвідувачам.

Теж про другого китайського комуністичного провідника Чжов Ен-лая є вістки, що він важко хворіє пістряком (раком) жолудка й перебуває в шпиталі.

---o---

Короткі вістки

► **СССР випустив** у міжплянетні простори судно Союз-20, яке злучилося автоматично із міжплянетною лябораторією Салют-4.

► **Діючий арґентинський** президент Ізабелля Перон пішла до шпиталю на лікування. У зв'язку з економічними та політичними труднощами в Арґентині їй пропонують зректися становища президента, а за те їй пропонують 700,000 долярів. Ізабелля Перон, покищо, відкинула цю пропозицію.

► **В азійській державі** Банґля Деш арештовано гурт військових старшин, які недавно допомагали вбити попереднього президента Банґля Деш М. Рамана. Підозрівають, що старшини підготовляли замах на теперішнього президента Аґмеда, що був ставленником військових кругів.

► **Представник** арабської організації Фронт для визволення Палестини заявив на засіданні ОН, що ЗСА впровадили на Близький Схід атомну зброю „за посередництвом свого союзника Ізраїля".

► **Німецька поліція** арештувала двох італійців, які в травні цього року брали участь у крадежі мистецьких картин у Міляно, Італія, вартости 8 мільйонів долярів! В арештованих знайдено 11 краденних картин.

► **Чілійська поліція** веде слідство проти кількох католицьких священиків, у тому проти чотирьох американських громадян, які допомагали комунізуючим чілійцям боротися з теперішнім диктаторським урядом.

УСМІХНІТЬСЯ

РОЗМОВА

Вчений, подорожуючи на кораблі, запитав моряка:

— Чи ти знаєш граматику?

— Ні.

— Тоді ти занапастив половину свого життя.

Раптом піднявся вітер, розбурхалося море, залютувала буря.

— Чи вмієш ти плавати?

— Ні.

— Тоді ти занапастив усе своє життя.

* * *

У ЛАЗНІ

— Скільки коштує квиток у ванну?

— Два доляри.

—Ось вам один доляр. Налийте ванну до половини.

* * *

ЗА ВЛАСНИМ БАЖАННЯМ

Філіппінець Софроніо Моліто став перед судом за те, що в розпалі сварки побив дружину.

— Скільки часу вам потрібно, щоб охолонути після родинного непорозуміння? — спитав суддя.

— Майже два місяці. — відказав обвинувачений.

Вирок суду: два місяці ув'язнення „для охолодження".

* * *

Анна сидить при столі задумана.

Подай-но, будь ласка сіль просить мама.

Анна мовчить.

— Подай- но, будь ласка, сіль — повторяє мама.

Анна мовчить.

— Чого ж ти не озиваєшся ані не подаси соли?

— А ти хіба не бачиш, що я не чую?

* * *

ПЕТРО ДО БАТЬКА

— Хочу зробити тобі приємність на день уродин — подарувати тобі гарну люльку.

— То дуже гарно з твого боку, але я хотів би, щоб ти не робив мені падарунків, тільки краще вчився.

— Запізно, я вже купив люльку.

* * *

СОВЄТСЬКА ВОЛЯ

В СССР такий закон:
Не думай нічого!
Як уже думаєш — нічого не говори!
Як уже говориш — нічого не пиши!
Як уже дещо пишеш — не друкуй!
Як друкуєш — не підписуйся!
Як уже підпишеш — не признавайся, що то ти.

(З календаря Просвіти 1937 р.)

---o---

► **В літі Туреччина, яка** перебрала 24 американські військові бази, не дозволяла навіть висилати пачки американським воякам у Туреччині. Тепер турецький уряд дозволив 8,000 американським воякам у Туреччині дістати пачки на Різдво.

► **На Синайській** пустині розбився ізраїльський військовий літак американської конструкції С-130, який в'їхав у гору. 20 вояків згинуло на місці.

Греба вам адвоката, але не можете його заплатити? Приходимо з допомогою в дуже багатьох адвокатських справах. Телефонуйте або відвідайте:

Legal Aid тел.: 423-3311, 502 McLeod Bldg., Edmonton або зверніться до: Court House in Peace River, Grand Prairie, Vegreville, Wetaskiwin, Red Deer.

Get Ready for Christmas

Make it a Christmas to enjoy. There's no better way than to start now at Safeway. Shop ahead for many of the foods and other things you'll be needing. Plan for easy-to-prepare meals ahead of the holiday. Select candy, toys, cards and gift wraps from our large assortments. Choose the supplies you'll need for holiday baking. Use Safeway Gift Certificates to solve many gift problems. Come save time and save money, too.

SAFEWAY